



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Sect. 1)
20 March 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1988-1989 ГОДОВ*

ЧАСТЬ I. ОБЩЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИКИ, РУКОВОДСТВО И КООРДИНАЦИЯ

Раздел 1. Общее формирование политики, руководство и координация

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
A. Директивные органы	7
1. Генеральная Ассамблея	17
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	20
3. Комитет по взносам	25
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)	27
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)	32
6. Всемирный продовольственный совет (включая его секретариат)	36

* Бюджет по программам, утвержденный Генеральной Ассамблеей будет издан целиком в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
7. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	44
8. Комитет по программе и координации	46
В. Исполнительное руководство и управление	49
1. Генеральный секретарь	57
2. Административная канцелярия Генерального секретаря	60
3. Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по делам Генеральной Ассамблеи)	66
4. Отдел по правам палестинцев	74
5. Управление заместителей Генерального секретаря по специальным политическим делам	79
6. Управление заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам	84
7. Группа по специальным программам экономической помощи	89
8. Управление оперативной деятельности на местах и деятельности по оказанию внешней поддержки	94
9. Канцелярия Генерального директора, Отделение организации Объединенных Наций в Женеве	99
10. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	104
11. Бюро Координатора по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана	109

РАЗДЕЛ 1. ОБЩЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИКИ, РУКОВОДСТВО И КООРДИНАЦИЯ

ТАБЛИЦА 1.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
46 148,9	(2 797,7)	(6,0)	(3 192,2)	(6,9)	1 788,5	3,8	(4 201,4)	(9,1)	41 947,5

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
43 351,2	(3 192,2)	228,0	-	(3 420,2)	(7,8)%

ТАБЛИЦА 1.1 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
Поддержка внебюджетных административных структур	822,1	977,9
ii) внебюджетным программам		
Поддержка мероприятий по техническому сотрудничеству	104,3	106,6
Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре	908,4	949,9
Итого а	1 834,8	2 034,4
б) Основная деятельность		
Целевой фонд для программы оценки обеспеченности продовольствием	38,0	-
Итого б	38,0	-
в) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого в	-	-
Всего а, б и в	1 872,8	2 034,4
	Итого, прямые расходы	43 981,9

ТАБЛИЦА 1.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

	Дополнительные потребности										Дополни- тельные потреб- ности 1986-1987 годов (10) (1)+(9)
	Отсроченные послед- ствия роста 1986- 1987 годов		Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года		Дополнительные потребности						
Ассигно- вания на 1986-1987 годы (1)	Единое 1986-1987 годов (2)	Другие статьи расходов (3)	Другие статьи расходов (4)	Штатные долж- ности (5)	Другие статьи расходов (6)	Штатные долж- ности (7)	Специаль- ные кор- рективы (8)	Специаль- ные кор- рективы (9)	Специаль- ные кор- рективы (10)	Специаль- ные кор- рективы (11)	
Программа											
А. Директивные органы	19 001,9	1 170,3	-	-	141,3	338,2	(318,6)	а/	160,9	(1 009,4)	17 992,5
В. Исполнительное руковод- ство и управление	27 147,0	256,1	-	-	328,1	77,3	(1 937,6)	б/	(1 532,2)	(1 788,3)	25 358,7
Итого	46 148,9	1 426,4	-	-	469,4	415,5	(2 256,2)		(1 371,3)	(2 797,7)	43 351,2

а/ Этот корректив отражает пересмотренные нормы вакансий 1988-1989 годов и корректировку базы Всемирного продовольственного совета (см. пункт 1.48).

б/ Этот корректив отражает пересмотренные нормы вакансий 1988-1989 годов.

ТАБЛИЦА 1.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по перенным сметам)	Рост ресурсов (по перенным сметам)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	в %	в %		
А. Директивные органы	19 001,9	(1 009,4)	(2 924,7)	779,8	(3 154,3)	(16,5)	15 847,6	(16,2)	
В. Исполнительное руководство и управление	27 147,0	(1 788,3)	(267,5)	1 008,7	(1 047,1)	(3,8)	26 099,9	(1,9)	
Итого	46 148,9	(2 797,7)	(3 192,2)	1 788,5	(4 201,4)	(9,1)	41 947,5	(7,8)	

А. Директивные органы

ТАБЛИЦА 1.4. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
19 001,9	(1 009,4)	(5,3)	(2 924,7)	(15,3)	779,8	4,1	(3 154,3)	(16,5)	15 847,6

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
17 992,5	(2 924,7)	-	-	(2 924,7)	(16,2)%

ТАБЛИЦА 1.4 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
Поддержка внебюджетных админи- стративных структур	822,1	977,9
ii) внебюджетным программам		
Поддержка мероприятий по техни- ческому сотрудничеству	104,3	106,6
Итого а	926,4	1 084,5
б) Основная деятельность		
Целевой фонд для программы оценки обеспеченности продо- вольствием	38,0	-
Итого б	38,0	-
в) Проекты, осуществляемые на местах		
Итого в	-	-
Всего а, б и в	964,4	1 084,5
Итого, прямые расходы	16 932,1	

ТАБЛИЦА 1.5. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

	Дополнительные потребности										Дополни- тельные потребы нетто (9) (8)-(2)	Вся пере- оцененная база ре- сурсов 1986-1987 годов (10) (1)+(9)
	Отсроченные послед- ствия роста 1986- 1987 годов		Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года									
	Единовременные статьи 1986-1987 годов (1)	статьи 1986-1987 годов (2)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (6)	Штатные должности (5)	Специальные коррективы (7)	Итого (8)				
Программа												
А. Директивные органы												
1. Генеральная Ассамблея	6 158,9	-	-	-	-	-	-	91,0	-	91,0	91,0	6 249,9
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	1 703,1	-	-	-	7,3	20,7	(79,2)	(51,2)	(51,2)	(51,2)	(51,2)	1 651,9
3. Комитет по взносам	290,7	-	-	-	-	4,3	-	4,3	-	4,3	4,3	295,0
4. Комиссия ревизоров Организации Объединен- ных Наций (включая ее секретариат)	2 667,8	-	-	-	6,8	31,9	(40,4)	(1,7)	(1,7)	(1,7)	(1,7)	2 666,1
5. Управление Объединенного пенсионного фонда пер- сонала Организации Объединенных Наций	1 751,8	-	-	-	-	98,0	-	98,0	-	98,0	98,0	1 849,8
6. Всемирный продовольст- венный совет (включая его секретариат)	4 932,3	-	-	-	127,2	87,3	(199,0)	15,5	15,5	15,5	15,5	4 947,8
7. Комитет по осуществ- лению неотъемлемых прав палестинского народа	82,6	-	-	-	-	1,2	-	1,2	-	1,2	1,2	83,8
8. Комитет по программе и координации	258,2	13,8	-	-	-	3,8	-	3,8	-	3,8	(10,0)	248,2

ТАБЛИЦА 1.6. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. Долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение в долл. США	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов	Рост ресурсов (по пере-решот-ренным)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	в %			
1. Генеральная Ассамблея	6 158,9	91,0	(2 748,4)	159,0	(2 498,4)	(40,5)	3 660,5	(43,9)
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	1 703,1	(51,2)	9,0	66,1	23,9	1,4	1 727,0	0,5
3. Комитет по взносам	290,7	4,3	-	12,3	16,6	5,7	307,3	-
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)	2 667,8	(1,7)	(3,9)	121,4	115,8	4,3	2 783,6	(0,1)
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	1 751,8	98,0	-	84,0	182,0	10,3	1 933,8	-
6. Всемирный продовольственный совет (включая его секретариат)	4 932,3	15,5	(156,4)	323,1	182,2	3,6	5 114,5	(3,1)
7. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	82,6	1,2	-	3,9	5,1	6,1	87,7	-

А. Директивные органы

ТАБЛИЦА 1.6 (продолжение)

	Предполагаемые дополнительные потребности		Рост ресурсов 1986-1987 годов (по перенным сметам)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	в %	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
	Переоценка базиса 1986-1987 годов	Рост ресурсов						
Программа								
8. Комитет по программе и координации	258,2	(10,0)	(25,0)	10,0	(25,0)	(9,6)	233,2	(10,0)
9. Международная конференция по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами	1 156,5	(1 156,5)	-	-	(1 156,5)	(100,0)	-	-
Итого	19 001,9	(1 009,4)	(2 924,7)	779,8	(3 154,3)	(16,5)	15 847,6	(16,2)

ТАБЛИЦА 1.7. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Предполагаемые дополнительные потребности				Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение 1989 годы	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
	Ассигнования на 1986-1987 годы	Переоценка базиса ресурсов 1987 годов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах				
Итого	3 404,6	(194,2)	-	189,2	(4,6)	3 400,0	-	
Временный персонал для обслужи- вания заседаний	750,8	44,0	(50,0)	56,8	50,8	801,6	(6,2)	
Временный персонал общего назначения	1 198,4	18,8	-	56,2	75,0	1 273,4	-	
Консультанты	425,9	(373,8)	(10,4)	3,3	(380,9)	45,0	(19,9)	
Сверхурочные	87,3	2,2	-	4,5	6,7	94,0	-	
Временные должности	513,9	(513,9)	-	-	(513,9)	-	-	
Общие расходы по персоналу	1 554,7	(252,5)	-	78,0	(174,5)	1 380,2	-	
Надбавки на представительские цели	14,4	(6,0)	-	-	(6,0)	8,4	-	
Пенсионное обеспечение должностных лиц	34,8	-	-	-	-	34,8	-	
Путевые расходы представителей	4 980,9	46,1	(2 748,4)	103,9	(2 598,4)	2 382,5	(54,6)	
Путевые расходы персонала	399,1	(39,3)	(80,6)	19,2	(100,7)	298,4	(22,4)	
Типографские и переплетные расходы по контрактам	1 288,4	19,1	-	59,4	78,5	1 366,9	-	
Гонорары	174,1	9,9	-	-	9,9	184,0	-	
Внешняя ревизия	2 108,5	31,2	-	97,3	128,5	2 237,0	-	
Общие оперативные расходы	37,3	2,3	-	3,0	5,3	42,6	-	
Аренда и содержание помещений	104,0	6,1	-	8,4	14,5	118,5	-	
Аренда и эксплуатация оборудования	24,1	0,9	8,4	2,0	11,3	35,4	33,6	
Связь	116,4	6,8	(10,0)	8,6	5,4	121,8	(8,1)	
Представительские расходы	52,2	(10,0)	-	2,0	(8,0)	44,2	-	
Принадлежности и материалы	39,9	2,3	-	3,1	5,4	45,3	-	
Мебель и оборудование	45,1	2,7	(32,8)	1,1	(29,0)	16,1	(68,6)	

ТАБЛИЦА 1.7 (продолжение)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение		
Замена текстопроцессорного оборудования	16,7	0,2	(0,9)	0,8	0,1	16,8	(5,3)
Стипендии, пособия и взносы	-	91,5	-	4,2	95,7	95,7	-
Взносы/совместная деятельность	1 630,4	96,2	-	78,4	174,6	1 805,0	-
Итого	19 001,9	(1 009,4)	(2 924,7)	779,8	(3 154,3)	15 847,6	(16,2)

ТАБЛИЦА 1.8. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Директивные органы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Категория специа- листов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	2	2	-	-	-	-	2	2
Д-1	3	3	-	-	-	-	3	3
С-5	7	7	-	-	-	-	7	7
С-4	6	6	-	-	-	-	6	6
С-3	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	22	22	-	-	-	-	22	22
Категория общего обслуживания								
Основной разряд	4	4	-	-	-	-	4	4
Прочие разряды	21 а/	21	-	-	1	1 б/	22	22
Итого	25	25	-	-	1	1	26	26
Всего	47	47	-	-	1	1	48	48

а/ В соответствии с разделом IX резолюции 41/209 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1986 года о классификации должностей категории общего обслуживания и смежных категорий, вышеуказанное штатное расписание отражает понижение двух должностей основного разряда категории общего обслуживания до "прочих разрядов" (см. А/С.5/41/30).

б/ Должности, финансируемые за счет возмещения расходов на поддержку внебюджетных административных структур.

А. Директивные органы

1.1 Программы работ и бюджетные потребности, рассматриваемые в этом разделе, связаны с сессиями Генеральной Ассамблеи и тех ее вспомогательных органов, в круг полномочий которых входят: а) общие вопросы, касающиеся деятельности всей Организации в целом, а именно: Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат), Комитета по программе и координации, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат) и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата ОПФПООН); б) особые вопросы, такие как Всемирный продовольственный совет; или с) органы, для которых основные секретариатские услуги оказываются Канцелярией Генерального секретаря, проходящие по подразделу В настоящего раздела бюджета по программам.

1. Генеральная Ассамблея

ТАБЛИЦА 1.9. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Временный персонал общего назначения	1 158,6	17,0	-	53,4	70,4	1 229,0	
Сверхурочные	58,1	0,9	-	2,6	3,5	61,6	
Путевые расходы представителей	3 615,0	53,4	(2 748,4)	41,8	(2 653,2)	961,8	
Типографские и переплетные работы по контрактам	1 288,4	19,1	-	59,4	78,5	1 366,9	
Представительские расходы	38,8	0,6	-	1,8	2,4	41,2	
Итого	6 158,9	91,0	(2 748,4)	159,0	(2 498,4)	3 660,5	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)			
6 249,9	(2 748,4)	-	-	(2 748,4)	(43,9)%	

2) Внебюджетные средства

-

Итого	3 660,5
-------	---------

1. Генеральная Ассамблея

1.2 Ассигнования по этому разделу предназначены для покрытия сметных расходов в связи с проведением сорок третьей и сорок четвертой сессий Генеральной Ассамблеи. Ассигнования на проведение специальных или возобновляемых сессий на данном этапе не испрашиваются. О всех потребностях для таких сессий, которые не могут быть удовлетворены, будет сообщено Ассамблее Генеральным секретарем в соответствии с установленными процедурами.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

1.3 Средства, испрашиваемые по этой статье (1 175 600 долл. США) на предстоящий двухгодичный период, предназначены для оказания во время сессий Генеральной Ассамблеи временной помощи аппарату Генерального секретаря (165 900 долл. США), Управлению общего обслуживания (418 300 долл. США), Департаменту общественной информации (525 300 долл. США) и Управлению кадров (66 100 долл. США). Потребности по каждому из этих учреждений оцениваются на базовом уровне, представляющим собой обычный уровень обслуживания.

Сверхурочные

1.4 Средства по этой статье (59 000 долл. США) предназначены для Канцелярии Генерального секретаря (34 300 долл. США) и Управления общего обслуживания (24 700 долл. США). Потребности в сверхурочной работе во время сессий Генеральной Ассамблеи определяются или диктуются числом проводимых заседаний, их продолжительностью и характером, а также потребностями в переводе, объеме документации и другими факторами. Когда это возможно, в целях сокращения потребностей в сверхурочной работе, устанавливаются скользящие или сменные графики работы.

Путевые расходы представителей

1.5 В соответствии с резолюцией 1798 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1962 года с внесенными в нее поправками, содержащимися в резолюциях 2245 (XXI) от 20 декабря 1966 года и 2489 (XXIII) и 2491 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, Организация оплачивает путевые расходы, но не суточные, не более чем пяти представителям, включая заместителей представителей, каждого государства-члена, участвующего в работе очередных сессий Генеральной Ассамблеи, и одному представителю или заместителю представителя, участвующему в работе специальной или чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи. Однако в соответствии со своей резолюцией 41/213 от 19 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея постановила, что в той мере, в какой они согласованы, рекомендации, содержащиеся в докладе Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций 1/, должны быть осуществлены. Поэтому в соответствии с рекомендацией 6 путевые расходы представителей государств-членов, участвующих в работе сессий Генеральной Ассамблеи, должны оплачиваться лишь в отношении наименее развитых стран. Таким образом для сорок

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49).

третьей и сорок четвертой сессий Генеральной Ассамблеи путевые расходы будут оплачиваться не более чем пяти представителям 40 наименее развитых стран. В результате этого испрашиваемые средства (920 000 долл. США) отражают негативный рост в 2 748 400 долл. США. Следует отметить, что в настоящей смете не предусматриваются средства на участие в работе специальной или специальной чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи.

Типографские и переплетные работы по контрактам

1.6 В соответствии с программой типографских работ на 1988–1989 годы, одобренной Издательской коллегией, сметные потребности в типографских работах по контрактам на базовом уровне (1 307 500 долл. США) предназначены для печатания дополнений на шести языках, отчетов о заседаниях, приложений и резолюций, предсессионной и сессионной документации Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, а также предварительных отчетов о заседаниях.

Представительские расходы

1.7 Ассигнования в размере 39 400 долл. США, которые были сохранены на базовом уровне, испрашиваются для покрытия расходов, связанных с организацией в ходе сессий приемов, которые дает Председатель Генеральной Ассамблеи как принимающая сторона.

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)

ТАБЛИЦА 1.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	617,1	(53,5)	-	26,0	(27,5)	589,6
Временный персонал общего назначения	2,2	0,1	-	0,1	0,2	2,4
Сверхурочные	5,3	0,1	-	0,3	0,4	5,7
Общие расходы по персоналу	214,0	(18,4)	-	9,0	(9,4)	204,6
Надбавки на представительские цели	1,2	-	-	-	-	1,2
Пенсионное обеспечение должностных лиц	34,8	-	-	-	-	34,8
Путевые расходы представителей	622,3	10,0	-	28,8	38,8	661,1
Путевые расходы персонала	15,6	0,4	-	0,7	1,1	16,7
Гонорары	174,1	9,9	-	-	9,9	184,0
Аренда и эксплуатация оборудования	5,5	0,1	8,4	0,7	9,2	14,7
Принадлежности и материалы	1,0	-	-	-	-	1,0
Замена текстопроекторного оборудования	10,0	0,1	0,6	0,5	1,2	11,2
Итого	1 703,1	(51,2)	9,0	66,1	23,9	1 727,0

ТАБЛИЦА 1.10 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 651,9	9,0	-	-	9,0	0,5%

2) Внебюджетные средства

-

Итого	1 727,0
-------	---------

ТАБЛИЦА 1.11. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Всего		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства				
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989		1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	
Категория специа- листов и выше									
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1	1
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1	1
Итого	4	4	-	-	-	-	4	4	4
Категория общего обслуживания									
Основной разряд	1	1	-	-	-	-	1	1	1
Прочие разряды	3	3	-	-	-	-	3	3	3
Итого	4	4	-	-	-	-	4	4	4
Всего	8	8	-	-	-	-	8	8	8

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)

1.8 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, вспомогательный орган Генеральной Ассамблеи, состоит из 16 членов, назначенных Генеральной Ассамблеей в их личном качестве. Функции и обязанности Комитета, а также его состав определяются положениями резолюции 14 (I) Генеральной Ассамблеи от 13 февраля 1946 года и правилами 155, 156 и 157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

1.9 Бюджетные средства, испрашиваемые по данной статье, охватывают оплату путевых расходов и суточных Председателя и членов Комитета для посещения его сессий в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года и 32/198 от 22 декабря 1977 года; выплату годового вознаграждения и дополнительных надбавок, выплачиваемых Председателю Консультативного комитета в соответствии с резолюцией 40/256 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года; и покрытие взноса Организации в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 37/131 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1982 года; и оклады и общие расходы по персоналу секретариата Консультативного комитета, а также оплату путевых расходов и суточных основного персонала для обслуживания заседаний Консультативного комитета вне Центральных учреждений.

Временный персонал общего назначения

1.10 Сметные потребности по этой статье в размере 2 300 долл. США связаны с оплатой расходов по замене сотрудников, находящихся в длительных отпусках по болезни или по беременности.

Сверхурочные

1.11 Ассигнования в объеме 5 400 долл. США испрашиваются для удовлетворения потребностей в период наибольшей загрузки работой.

Путевые расходы представителей

1.12 Сметные потребности по этой статье расходов (632 300 долл. США) основываются на предположении, что в течение двухгодичного периода Консультативный комитет проведет четыре сессии. Три сессии будут целиком проведены в Центральных учреждениях (45 недель), а оставшаяся сессия будет проводиться по частям в Центральных учреждениях (четыре недели), в Женеве (три недели) и в местонахождении региональной комиссии (одна неделя). Эти расчеты являются предварительными до определения Консультативным комитетом своей подробной программы работы на 1988-1989 годы. На эти расчеты могут также повлиять изменения в составе Комитета.

Путевые расходы персонала

1.13 Ассигнования в объеме 16 000 долл. США испрашиваются на покрытие путевых расходов и суточных для сотрудников, осуществляющих секретариатское обслуживание Консультативного комитета на его сессии в Европе и в местонахождении одной из региональных комиссий.

Гонорары

1.14 В соответствии с процедурой, утвержденной Генеральной Ассамблеей в резолюциях 35/221 от 21 декабря 1980 года и 40/256, в переоцененную базу была внесена корректировка.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.15 Испрашиваемые по этой статье ассигнования (14 000 долл. США), отражающие позитивный рост в объеме 8 400 долл. США, предназначены для покрытия расходов на эксплуатацию существующего оборудования для электронной обработки данных и автоматизации канцелярских работ, используемого секретариатом Консультативного комитета.

Замена текстового процессорного оборудования

1.16 Ассигнования в объеме 10 700 долл. США, отражающие позитивный рост в 600 долл. США, составляют 40 процентов от стоимости существующего текстового процессорного оборудования в связи с осуществлением глобальной программы замены такого оборудования.

3. Комитет по взносам

ТАБЛИЦА 1.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)			
Путевые расходы представителей	290,7	4,3	-	-	12,3	16,6	307,3	
Итого	290,7	4,3	-	-	12,3	16,6	307,3	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
295,0	-	-	-	-	-

2) Внебюджетные средства

-
Итого
307,3

3. Комитет по взносам

1.17 Комитет по взносам является вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи и состоит из 18 членов, назначаемых Генеральной Ассамблеей в их личном качестве. Обязанности Комитета, его характер и состав, а также условия назначения его членов регулируются положениями резолюции 14 (I) Генеральной Ассамблеи от 13 февраля 1946 года и правилами 158, 159 и 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Комитет консультирует Генеральную Ассамблею относительно распределения расходов Организации между государствами-членами в соответствии со статьей 17, пункт 2, Устава Организации Объединенных Наций. Он также консультирует Ассамблею относительно определения обязательных взносов для новых членов, относительно заявлений членов об изменении их взносов и по любым другим мероприятиям, которые должны быть предприняты в отношении применения статьи 19 Устава.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

1.18 Испрашиваемые средства (295 000 долл. США) связаны с оплатой путевых расходов и суточных членов Комитета для посещения сессий Комитета и путевых расходов и суточных его Председателя в течение восьми недель во время каждой сессии Генеральной Ассамблеи. Сметные расчеты являются предварительными и могут быть скорректированы с учетом изменений состава Комитета.

1.19 Ожидается, что Комитет должен будет заседать в течение четырех недель в 1988 году и в течение четырех недель в 1989 году, и, исходя из того, что 4 из его 18 членов будут являться членами постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, общие потребности для проведения двух сессий исчисляются в 295 000 долл. США.

4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций
(включая ее секретариат)

ТАБЛИЦА 1.13. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	383,2	(25,2)	-	16,8	(8,4)	374,8
Временный персонал общего назначения	12,4	0,2	-	0,6	0,8	13,2
Сверхурочные	8,1	0,2	-	0,3	0,5	8,6
Общие расходы по персоналу	132,8	(8,4)	-	5,4	(3,0)	129,8
Путевые расходы персонала	11,9	0,1	(2,4)	0,5	(1,8)	10,1
Внешняя ревизия	2 108,5	31,2	-	97,3	128,5	237,0
Аренда и эксплуатация оборудования	4,2	0,1	-	0,2	0,3	4,5
Замена текстопроекторного оборудования	6,7	0,1	(1,5)	0,3	(1,1)	5,6
Итого	2 667,8	(1,7)	(3,9)	121,4	115,8	2 783,6

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 666,1	(3,9)	-	-	(3,9)	(0,1)%

ТАБЛИЦА 1.13 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:			
 i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций			
	Поддержка внебюджетных адми- нистративных структур	77,1	72,4
 ii) внебюджетным программам			
	Поддержка мероприятий по техни- ческому сотрудничеству	104,3	106,6
Итого а		181,4	179,0
б) Основная деятельность			
Итого б		-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах			
Итого в		-	-
Всего а, б и в		181,4	179,0
Итого		2 962,6	

ТАБЛИЦА 1.14. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Секретариат Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Категория специа- листов и выше								
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	-	-	1 а/	1 а/	5	5
Итого	4	4	-	-	1	1	5	5
Всего	6	6	-	-	1	1	7	7

а/ Должности, финансируемые за счет возмещения расходов на поддержку внебюджетных административных структур.

4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)

1.20 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций в составе Генерального ревизора (или должностных лиц, обладающих равноценным званием) и трех государств-членов, назначаемых Генеральной Ассамблеей в соответствии с положениями и условиями, изложенными в положениях 12.1–12.3 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, осуществляет ревизию финансовой отчетности Организации Объединенных Наций, в том числе ее целевых фондов и специальных счетов, и представляет соответствующие доклады Генеральной Ассамблее на ее рассмотрение. Основной круг ведения Комиссии изложен в положениях 12.4–12.12 и более подробно разработан в приложении к Финансовым положениям. Координация с другой ревизионной деятельностью в системе Организации Объединенных Наций обеспечивается через специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и Группу внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, которая была создана в соответствии с резолюцией 1438 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1959 года. Связь между Комиссией и Группой осуществляется секретариатом Комиссии. Секретариат осуществляет административное и основное обслуживание Комиссии и Группы внешних ревизоров, а также ее Комитета по ревизионным операциям. Он обеспечивает проведение двух сессий Комиссии и одной сессии Группы ежегодно, составляет предварительные варианты рабочих документов и докладов, которые требуются в связи с пунктами повестки дня сессий, составляет краткие отчеты заседаний и обеспечивает связь между этими органами и другими органами Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

1.21 В дополнение к расходам секретариата Комиссии бюджетные потребности на двухгодичный период включают в себя путевые расходы и суточные трех членов Комиссии и оклады и путевые расходы и суточные их вспомогательных сотрудников из соответствующих стран. Эти потребности, за исключением расходов на секретариат, определены Комиссией с учетом конкретных ревизий, которые должны быть проведены в течение каждого года двухгодичного периода в соответствии с решением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и будут финансироваться частично за счет регулярного бюджета и частично за счет внебюджетных источников.

Путевые расходы персонала

1.22 Сметные потребности по этой статье (9 600 долл. США) связаны с обслуживанием заседаний Группы внешних ревизоров и специальных сессий Комиссии ревизоров, проводимых вне Центральных учреждений. Эти средства покрывают также расходы, связанные с поездкой, которую, возможно, необходимо будет совершить исполнительному секретарю для того, чтобы представлять Группу и Комиссию внешних ревизоров на таких совещаниях, как совещание представителей отделов внутренней ревизии Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. Предлагаемый негативный рост (2 400 долл. США) основывается на анализе прошлых расходов в этом отношении.

Внешняя ревизия

1.23 Ассигнования по этой статье (2 139 700 долл. США), исчисленные на уровне базы ресурсов, покрывают долю регулярного бюджета в расходах на выплату окладов, путевые расходы и суточные персонала, набираемого членами Комиссии ревизоров, а также расходы, связанные с участием членов Комиссии в очередных заседаниях Комиссии и Группы внешних ревизоров.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.24 Ассигнования в объеме 4 300 долл. США испрашиваются на эксплуатацию текстопроцессорного оборудования, приобретенного секретариатом Комиссии ревизоров в 1985 году.

Замена текстопроцессорного оборудования

1.25 Потребности по этой статье расходов (5 300 долл. США) отражают негативный рост в размере 1 500 долл. США и составляют 40 процентов от стоимости существующего оборудования в связи с осуществлением глобальной программы замены текстопроцессорного оборудования.

5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)

ТАБЛИЦА 1.15. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Путевые расходы представителей	121,4	1,8	-	5,6	7,4	128,8	
Взносы/совместная деятельность	1 630,4	96,2	-	78,4	174,6	1 805,0	
Итого	1 751,8	98,0	-	84,0	182,0	1 933,8	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)			
1 849,8	-	-	-	-	-	-

ТАБЛИЦА 1.15 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
a)	Услуги, предоставляемые:		
	i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
	Помощь внебюджетным администра- тивным структурам	740,0	905,5
	Итого а	740,0	905,5
b)	Основная деятельность	-	-
	Итого б	-	-
c)	Проекты, осуществляемые на местах	-	-
	Итого с	-	-
	Всего а, б и с	740,0	905,5
		Итого	2 839,3

5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)

1.26 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) был учрежден Генеральной Ассамблеей в 1949 году для предоставления пенсионных пособий, пособий в случае смерти, пособий в случае потери трудоспособности и иных соответствующих пособий персоналу Организации Объединенных Наций и других организаций, которые могут быть приняты в его члены. Согласно правилам и положениям, утвержденным Ассамблеей, управление Фондом осуществляет Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, комитет по пенсиям персонала каждой из организаций-участников и секретариаты при Правлении и каждом таком комитете. Правление учредило Постоянный комитет, уполномоченный действовать от его имени в период между сессиями Правления. Правление обычно собирается один раз в год, а его Постоянный комитет – два раза в год. Правление ежегодно представляет доклады Генеральной Ассамблее, которая наделена директивными полномочиями от имени всех участвующих организаций.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

1.27 Потребности Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в ресурсах на двухгодичный период включают: а) путевые расходы и суточные членов Фонда, назначенных Комитетом по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций для участия в работе двух сессий Правления в ходе 1988–1989 годов и четырех очередных сессий Постоянного комитета, а также, при необходимости, любых дополнительных заседаний; б) долю Организации Объединенных Наций в расходах секретариата Фонда; и с) долю Организации Объединенных Наций в расходах, связанных с сессиями Правления и его Постоянного комитета.

Путевые расходы представителей

1.28 Сметные потребности (123 200 долл. США) (за вычетом выплат Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) основаны на предположении, согласно которому 17 членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций и их заместителей (6 членов/11 заместителей), очевидно, примут участие в ежегодных сессиях Правления. Эти сессии, как правило, проводятся в Европе, и их продолжительность составляет около 10 дней. Испрашиваемые ресурсы также включают расходы, связанные с сессиями Постоянного комитета, которые, как правило, проводятся шесть раз в ходе двухгодичного периода: два раза – в Центральных учреждениях, два раза – в Европе (местом их проведения обычно является Женева, поскольку это позволяет свести к минимуму путевые расходы представителей организаций – членов Фонда) и два раза, как правило, в рамках сессий Правления. Выделены средства для обеспечения участия в работе таких сессий трех членов Комитета и их трех заместителей.

Взносы/совместная деятельность

1.29 Ассигнования по этой статье (1 726 600 долл. США) представляют собой долю (за вычетом выплат ПРООН и ЮНИСЕФ) Организации Объединенных Наций в расходах центрального секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Доля Организации Объединенных Наций составляет одну треть от

общего объема расходов секретариата за вычетом доли ПРООН и доли ЮНИСЕФ, при этом последняя составляет 31,9 процента расходов Организации Объединенных Наций. При определении расходов Секретариата использовались обычные расходы, включающие 5-процентный уровень вакансий для категории специалистов и нулевой уровень вакансий для категории общего обслуживания, а потребности в укомплектовании штатов основываются на штатном расписании секретариата Фонда на 1987 год, которое было утверждено Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии. Любые изменения, обусловленные решениями, которые примет Правление на своей сессии 1987 года, будут представлены на утверждение Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии.

6. Всемирный продовольственный совет (включая его секретариат)

ТАБЛИЦА 1.16. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов 1987 года (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	2 404,3	(115,5)	-	146,8	31,3	2 435,6
Временный персонал для обслуживания заседаний	750,8	44,0	(50,0)	56,8	50,8	801,6
Временный персонал общего назначения	25,2	1,5	-	2,1	3,6	28,8
Консультанты	49,3	2,8	(10,4)	3,3	(4,3)	45,0
Сверхурочные	15,8	1,0	-	1,3	2,3	18,1
Общие расходы по персоналу	1 030,0	(47,8)	-	63,6	15,8	1 045,8
Надбавки на представительские цели	7,2	-	-	-	-	7,2
Путевые расходы представителей	39,9	2,3	-	3,3	5,6	45,5
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	251,0	14,7	(53,2)	16,2	(22,3)	228,7
Общие оперативные расходы	37,3	2,3	-	3,0	5,3	42,6
Аренда и содержание помещений	104,0	6,1	-	8,4	14,5	118,5
Аренда и эксплуатация оборудования	14,4	0,7	-	1,1	1,8	16,2
Связь	116,4	6,8	(10,0)	8,6	5,4	121,8
Представительские расходы	2,7	0,1	-	0,2	0,3	3,0
Принадлежности и материалы	38,9	2,3	-	3,1	5,4	44,3
Мебель и оборудование	45,1	2,7	(32,8)	1,1	(29,0)	16,1
Стипендии, пособия и взносы	-	91,5	-	4,2	95,7	95,7
Итого	4 932,3	15,5	(156,4)	323,1	182,2	5 114,5

ТАБЛИЦА 1.16 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)			
4 947,8	(156,4)	-	-	(156,4)	(3,1)%	

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	5,0	-
Итого а	5,0	-
б) Основная деятельность		
Целевой фонд для Программы оценки потребностей в продовольствии	38,0	-
Итого б	38,0	-
в) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого в	-	-
Всего а, б и в	43,0	-
Итого	5 114,5	

ТАБЛИЦА 1.17. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Секретариат Всемирного продовольственного совета

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Категория специа- листов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	2	2	-	-	-	-	2	2
С-5	6	6	-	-	-	-	6	6
С-4	5	5	-	-	-	-	5	5
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	16	16	-	-	-	-	16	16
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	3	3	-	-	-	-	3	3
Прочие разряды	14	14	-	-	-	-	14	14
Итого	17	17	-	-	-	-	17	17
Всего	33	33	-	-	-	-	33	33

6. Всемирный продовольственный совет (включая его секретариат)

1.30 Всемирный продовольственный совет был учрежден в соответствии с резолюцией 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года и является органом Организации Объединенных Наций, в функции которого входит координация глобальной политики в области продовольствия и сельского хозяйства, направленная на достижение основной цели Всемирной продовольственной конференции 1974 года: ликвидацию голода и недоедания. В состав Совета входят 36 государств-членов. Совет отвечает за координацию политики и контроль в таких областях, как производство продовольствия, питание, продовольственная безопасность, торговля и помощь в рамках системы Организации Объединенных Наций; а также за выработку рекомендаций в отношении общего направления деятельности с учетом аспектов, определяемых посредством его мероприятий по контролю, связанных со всеми основными продовольственными проблемами.

1.31 Мандат Совета предусматривает содействие в выработке решений продовольственных проблем и мобилизацию поддержки в области экономической политики, торговли и финансирования в целях осуществления национальных продовольственных стратегий. Совет будет осуществлять активные мероприятия по контролю и содействию осуществлению продовольственного и сельскохозяйственного компонента Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы.

1.32 Совет проводит ежегодные сессии и представляет доклады Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет. Его сессиям могут предшествовать региональные консультации на уровне министров. Такие консультации позволяют рассматривать связанные с продовольствием вопросы развития на национальном и региональном уровнях и уделять основное внимание ускорению осуществления продовольственной политики и стратегий. В этом контексте правительства и межправительственные организации призывают Совет представлять им рекомендации в отношении мер, направленных на решение продовольственных проблем.

1.33 В период между сессиями Директор-исполнитель во взаимодействии с Председателем Совета и при поддержке его секретариатом предпринимают действия в развитие рекомендаций Совета, утвержденных Генеральной Ассамблеей. Эта деятельность связана с проведением региональных, глобальных, правительственных и межучрежденческих консультаций, а также семинаров и практикумов по вопросам продовольственной политики в целях разработки и проведения на постоянной основе мероприятий, направленных на достижение конечной цели.

1.34 Эта программа работы осуществляется Советом и его секретариатом. Ее подпрограмма, программные элементы, а также мероприятия, запланированные на двухгодичный период, изложены ниже.

Подпрограмма. Координация всемирных действий по ликвидации голода

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 5 114 500 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 13.12–13.15, пересмотренные в документе A/41/6 и измененные в документе A/41/38, пункт 140.

с) Элементы программы:

1.1 Координация политики

Мероприятия:

i) основное и конференционное обслуживание двух сессий Всемирного продовольственного совета и соответствующих подготовительных совещаний (второй квартал, 1988 и 1989 годы), а также, при необходимости, любых специальных сессий Совета;

ii) проведение субрегиональных, региональных и, при необходимости, глобальных консультаций, практикумов и семинаров в целях оказания дальнейшего содействия развивающимся странам в разработке, финансировании и осуществлении их национальных продовольственных стратегий при активном участии учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также в укреплении регионального и межрегионального сотрудничества на основе первоочередных вопросов, определяемых посредством мероприятий Всемирного продовольственного совета в области контроля (три в первом и втором кварталах 1988 года; три в первом и втором кварталах 1989 года);

iii) направление миссий в развивающиеся страны, правительственные учреждения и многосторонние финансовые организации для осуществления рекомендаций Совета в целях содействия: а) более широкой мобилизации ресурсов, в частности внешних средств, в целях ускорения общего развития развивающихся стран в продовольственной и сельскохозяйственной областях; б) оказанию помощи усилиям наименее развитых стран в области продовольственной политики при уделении особого внимания продовольственному положению в Африке; и с) организации миссий в целях расширения поддержки усилий развивающихся стран в области коллективного продовольственного самообеспечения и продовольственной безопасности (пять в первом и пять в четвертом кварталах 1988 года; пять в первом и пять в четвертом кварталах 1989 года);

iv) последующая деятельность, связанная с рекомендациями Совета, в тесном сотрудничестве с правительствами, международными и двусторонними учреждениями в основных областях, предусматривающая проведение региональных консультаций и практикумов (первый и четвертый кварталы 1988 года; первый и четвертый кварталы 1989 года). Кроме того, будут созданы межучрежденческие механизмы для контроля за внутренними и внешними инвестициями в продовольственный сектор в странах с низким доходом, испытывающих нехватку продовольствия (второй квартал 1988 года).

1.2 Разработка политики и экономический анализ*

Мероприятия:

i) доклады Всемирному продовольственному совету о координации продовольственной политики в системе Организации Объединенных Наций, как это определено в мандате Совета, включая основную последующую деятельность в рамках инициатив и рекомендаций Совета в области политики, одобренных Генеральной Ассамблеей; в частности, о мероприятиях, связанных с последующей деятельностью в рамках Международной стратегии развития и Перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и их осуществлением, в том что касается продовольственных

* Первостепенное значение.

вопросов, рекомендаций Всемирной продовольственной конференции и непосредственно рекомендаций специальной сессии Генеральной Ассамблеи по критическому экономическому положению в Африке (второй квартал 1988 и 1989 годов);

ii) доклады Всемирному продовольственному совету об аспектах международной и национальной политики, касающихся соответствия и последовательности продовольственной политики и программ международных учреждений и правительств, непосредственно направленных на более эффективную ликвидацию голода и недоедания посредством переориентации в свете опыта, полученного в 80-е годы, приоритетов и политики в таких областях, как производство продуктов питания, потребление, торговля и связанная с этим экономическая и социальная политика; а также о региональном и межрегиональном сотрудничестве в области продовольствия и воздействии положения в области международной торговли на усилия развивающихся стран по решению стоящих перед ними продовольственных проблем (второй квартал 1988 и 1989 годов);

iii) доклад Всемирному продовольственному совету о воздействии политики экономической перестройки в развивающихся странах на состояние питания групп населения с низким доходом (второй квартал 1988 года);

iv) доклады Всемирному продовольственному совету о воздействии изменения положения в области торговли сельскохозяйственными продуктами на экономику развивающихся стран, в том что касается их усилий, связанных с продовольствием (второй квартал 1988 и 1989 годов);

v) доклады Всемирному продовольственному совету о прогрессе в области национальных, региональных и субрегиональных продовольственных стратегий и межрегионального сотрудничества в области продовольствия и сельского хозяйства; а также об осуществлении продовольственной политики и программных элементов Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы, непосредственно направленных на удовлетворение потребностей в рамках национальных продовольственных стратегий, в том что касается управления, статистического обеспечения и общего планирования в области продовольствия (второй квартал 1988 и 1989 годов).

1.3 Деятельность в области информации**

Мероприятия:

i) тридцать пресс-релизов (15 - в 1988 году; 15 - в 1989 году), шесть брошюр (три - в 1988 году; три - в 1989 году) и 100 совещаний с представителями средств массовой информации и неправительственных организаций (50 - в 1988 году; 50 - в 1989 году), посвященных деятельности Всемирного продовольственного совета и неотложным проблемам продовольствия и голода;

ii) организуются миссии для посещения правительственных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций в целях обеспечения информированности о причинах и масштабах мировых проблем, связанных с продовольствием и голодом (первый и второй кварталы 1988 и 1989 годов).

** Второстепенное значение.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал для обслуживания заседаний

1.35 Потребности по этой статье (744 800 долл. США) отражают сокращение расходов на 50 000 долл. США в результате отмены ежегодного подготовительного совещания. Ресурсы испрашиваются для конференционного обслуживания (устный перевод, письменный перевод, редактирование, печатание и т.д.) ежегодной сессии Всемирного продовольственного совета и ряда региональных совещаний.

Временный персонал общего назначения

1.36 Ресурсы по этой статье (26 700 долл. США) испрашиваются для компенсации длительного отсутствия сотрудников в связи с отпусками по болезни и отпусками по беременности и родам.

Консультанты

1.37 Сметные потребности по статье консультантов (41 700 долл. США) отражают сокращение расходов на 10 400 долл. США. Испрашиваемые ресурсы требуются для оплаты консультативных услуг высококвалифицированных специалистов по вопросам, касающимся торговли продовольствием и связанной с этим экономической политики, регионального и межрегионального сотрудничества и специальных инициатив в области политики, направленной на ликвидацию голода и недоедания.

Сверхурочные

1.38 Сумма, испрашиваемая по этой статье (16 800 долл. США), требуется для подготовки и обслуживания совещаний на уровне министров.

Путевые расходы представителей

1.39 Потребности по этой статье (42 200 долл. США) включают путевые расходы Председателя и членов Бюро Всемирного продовольственного совета, связанные с поддержанием контактов с правительствами в период между сессиями Совета и проведением консультаций на региональном уровне.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.40 Сумма, испрашиваемая по этой статье (212 500 долл. США), отражает сокращение расходов на 53 200 долл. США. Ассигнования по этой статье позволят членам секретариата Всемирного продовольственного совета принять участие в заседаниях Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в период рассмотрения доклада Совета, а также в заседаниях других органов, включая региональные комиссии и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Остаток средств будет использован для поддержания контактов с правительствами и международными правительственными и неправительственными учреждениями в целях содействия координации продовольственной политики, осуществления продовольственных стратегий и более широкой мобилизации ресурсов.

Общие оперативные расходы

1.41 Ресурсы по этой статье (39 600 долл. США) испрашиваются для покрытия текущих расходов секретариата.

Аренда и содержание помещений

1.42 Сумма, испрашиваемая по этой статье (110 100 долл. США), остается неизменной.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.43 Сумма, испрашиваемая по этой статье (15 100 долл. США), остается неизменной.

Связь

1.44 Потребности по этой статье (113 200 долл. США) отражают сокращение расходов на 10 000 долл. США и соответствуют расходам за предыдущий период.

Представительские расходы

1.45 Сумма, испрашиваемая по этой статье (2 800 долл. США), необходима для совещаний на уровне министров.

Принадлежности и материалы

1.46 Сумма, испрашиваемая по этой статье (41 200 долл. США), остается неизменной.

Мебель и оборудование

1.47 Сумма по этой статье (15 000 долл. США) отражает сокращение расходов на 32 800 долл. США. Испрашиваемые ресурсы требуются для замены текстового процессорного оборудования.

Стипендии, пособия и взносы

1.48 Сметные потребности по этой статье (91 500 долл. США) представляют собой взнос, который должен быть сделан Организацией Объединенных Наций в связи с ее участием в деятельности Подкомитета по проблемам питания Административного комитета по координации (АКК). В рамках двухгодичного периода 1986–1987 годов взнос был включен в раздел 6, Департамент по международным экономическим и социальным вопросам. На двухгодичный период 1988–1989 годов эти расходы проводятся по статье Всемирного продовольственного совета. Подкомитет по проблемам питания был учрежден в соответствии с резолюцией 2107 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года. Расходы, связанные с его функционированием, совместно покрываются входящими в его состав учреждениями, которые занимаются разными аспектами питания.

7. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

ПРОГРАММА

ТАБЛИЦА 1.18. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Рост ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		
Путевые расходы представителей	82,6	1,2	-	3,9	5,1	87,7	
Итого	82,6	1,2	-	3,9	5,1	87,7	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
83,8	-	-	-	-	-

2) Внебюджетные средства

-
Итого
87,7

7. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

1.49 Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был создан в 1976 году в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года. На своей тридцать первой сессии Ассамблея увеличила членский состав Комитета с 20 до 23 членов. Предусматривается, что Комитет просуществует до тех пор, пока не будут выполнены его рекомендации, одобренные Ассамблеей на ее тридцать первой и последующих сессиях. Так, Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 33/28 В от 7 декабря 1978 года, 34/65 А-D от 29 ноября и 12 декабря 1979 года, 35/169 С от 15 декабря 1980 года, 36/120 А от 10 декабря 1981 года, 37/86 А от 10 декабря 1982 года, 38/58 А от 13 декабря 1983 года, 39/49 от 11 декабря 1984 года, 40/96 А от 12 декабря 1985 года и 41/43 от 2 декабря 1986 года просила Комитет представить ей доклады соответственно на ее тридцать четвертой, тридцать пятой, тридцать шестой, тридцать седьмой, тридцать восьмой, тридцать девятой, сороковой, сорок первой и сорок второй сессиях.

Потребности в ресурсах (по пресмотренным расценкам 1987 года)

Путевые расходы представителей

1.50 Потребности по этой статье (83 800 долл. США) предусматривают покрытие предполагаемых путевых расходов членов Комитета в связи с поездками на международные конференции и совещания, в работе которых Комитет считает целесообразным принять участие, а также в связи с организацией встреч с представителями печати и поездок для чтения лекций в школах, колледжах, в неправительственных организациях и для других групп по усмотрению Комитета. В число этих конференций входят конференции, организуемые специализированными учреждениями, межправительственными, правительственными и неправительственными организациями, на которых, в частности, может затрагиваться вопрос о Палестине.

8. Комитет по программе и координации

ТАБЛИЦА 1.19. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)			
Путевые расходы представителей	193,1	(11,0)	-		8,2	(2,8)	190,3	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	65,1	1,0	(25,0)		1,8	(22,2)	42,9	
Итого	258,2	(10,0)	(25,0)		10,0	(25,0)	233,2	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный		
248,2	(25,0)	-	-	(25,0)	(10,0)%	

2) Внебюджетные средства

-	
Итого	233,2

8. Комитет по программе и координации

1.51 В состав Комитета входят представители 21 государства-члена, путевые расходы которых до 1978 года оплачивались их правительствами. В пункте 12 своей резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея санкционировала оплату путевых расходов членов Комитета (проезд туристским классом на самолете) и суточных (по стандартным ставкам, применяемым к должностным лицам Секретариата, плюс 15 процентов) в качестве особого исключения из основных принципов, изложенных в пункте 2 резолюции 1798 (XVII) Ассамблеи от 11 декабря 1962 года. Эта мера была утверждена на экспериментальный период начиная с 1978 года. Кроме того, в пункте 10 резолюции 31/93 было утверждено увеличение продолжительности сессии Комитета по программе и координации (КПК) до шести недель в год разработки плана и до четырех недель в год составления бюджета. В пункте 5 своей резолюции 1984/1 Экономический и Социальный Совет постановил рекомендовать Ассамблее продолжить начатое осуществление пункта 12 резолюции 31/93 Ассамблеи. Кроме того, в своей резолюции 1984/61 С от 26 июля 1984 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал, чтобы продолжительность как двадцать пятой, так и двадцать шестой сессий Комитета в качестве эксперимента составляла пять недель, с тем чтобы предоставить Комитету достаточное время для обсуждения, в частности, предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов 2/.

1.52 В своей резолюции 1986/52 от 22 июля 1986 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свою резолюцию 1984/61 С от 26 июля 1984 года, рекомендовал, чтобы продолжительность двадцать седьмой сессии КПК составляла пять недель, с тем чтобы обеспечить возможность для обсуждения предлагаемого бюджета по программам на 1988-1989 годы. Таким образом, в 1988 году продолжительность двадцать восьмой сессии составит шесть недель (1988 год является годом составления плана), а продолжительность двадцать девятой сессии будет составлять четыре недели. Однако на своей двадцать шестой сессии Комитет подчеркнул необходимость предоставления ему достаточного времени для эффективного осуществления своих функций в соответствии с мандатом и по этой причине рекомендовал продолжить рассмотрение вопроса о продолжительности его сессии.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Путевые расходы представителей

1.53 Ввиду того, что Ассамблея не провела рассмотрения вышеупомянутого вопроса об особом исключении из основных принципов, изложенных в резолюции 1798 (XVII), нынешняя смета по этой статье (182 100 долл. США) подготовлена с учетом продолжения в ходе двухгодичного периода 1988-1989 годов осуществления специальных мер, первоначально санкционированных в резолюции 31/93 Генеральной Ассамблеи. Предполагается, что продолжительность сессии КПК в 1988 году составит шесть недель, а в 1989 году - четыре недели. Кроме того, Председатель КПК выполняет функции сопредседателя на совместных совещаниях КПК и АКК в Женеве, а также принимает участие в работе вторых очередных сессий Экономического и Социального Совета в Женеве, с тем чтобы представить доклад КПК и ответить на вопросы по этому докладу.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 6 (A/40/6).

Председатель также принимает участие в работе сессии Генеральной Ассамблеи приблизительно в течение двух недель и представляет доклад КПК Пятому комитету. По данной статье также проводятся путевые расходы и суточные Председателя. Следует отметить, что смета носит предварительный характер и может быть затронута изменениями в членстве Комитета.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.54 Сметные потребности по этой статье (41 100 долл. США) включают путевые расходы и суточные, необходимые для участия в работе заседаний КПК одного сотрудника от секретариата каждой из пяти региональных комиссий. Предлагаемый отрицательный рост (25 000 долл. США) вызван более жестким контролем в отношении продолжительности поездок, в результате чего сотрудники будут участвовать в работе заседаний лишь в силу крайней необходимости.

В. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 1.20. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
27 147,0	(1 788,3)	(6,5)	(267,5)	(0,9)	1 008,7	3,7	(1 047,1)	(3,8)	26 099,9

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
25 358,7	(267,5)	228,0	-	(495,5)	(1,9)%

ТАБЛИЦА 1.20 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Счет Вооруженных сил Органи- зации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре	908,4	949,9
Итого а	908,4	949,9
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого с	-	-
Всего а, б и с	908,4	949,9
	Итого, прямые расходы	27 049,8

ТАБЛИЦА 1.21. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единовременные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности					Итого (8)	Дополнительные потребности по потребностям 1986-1987 годов (9)	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (10)	(1)+(9)
			Отсроченные последствия роста 1987 года	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года	Штатные должности	Другие статьи расходов	Штатные должности				
В. Исполнительное руководство и управление											
1. Генеральный секретарь	1 140,1	60,5	-	0,4	14,9	-	15,3	(45,2)	1 094,9		
2. Административная канцелярия Генерального секретаря	6 848,3	27,5	-	66,9	14,8	(497,5)	(415,8)	(443,3)	6 405,0		
3. Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и Дедам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по Дедам Генеральной Ассамблеи)	2 366,5	-	-	14,9	1,6	(191,5)	(175,0)	(175,0)	2 191,5		
4. Отдел по правам палестинцев	2 999,5	-	-	13,4	18,7	(141,6)	(109,5)	(109,5)	2 890,0		
5. Управление заместителя Генерального секретаря по специальным политическим делам	3 619,3	155,2	-	24,5	1,7	(302,1)	(275,9)	(431,1)	3 188,2		
6. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам	790,0	-	-	5,2	1,1	(69,1)	(62,8)	(62,8)	727,2		
7. Группа по специальным программам экономической помощи	1 957,6	-	-	12,7	8,4	(135,0)	(113,9)	(113,9)	1 843,7		

ТАБЛИЦА 1.21 (продолжение)

	Дополнительные потребности										Дополнительные потребности по базе ре-сурсов 1986-1987 годов (10)	(1)+(9)
	Отсроченные послед-ствия роста 1986-1987 годов		Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года		Итого		Дополнительные потребности		Дополнительные потребности			
	Едино-временные статьи 1986-1987 годов (2)	Другие статьи расходов (4)	Штатные долж-ности (3)	Штатные долж-ности (5)	Другие статьи расходов (6)	Итого (8)	Дополнительные потребности (7)	Дополнительные потребности (9)	Дополнительные потребности (10)	Дополнительные потребности (11)		
Программа	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
8. Управление полевых операций и внешней поддержки	2 753,0	-	-	-	30,7	0,7	(250,9)	(219,5)	(219,5)	(219,5)	(219,5)	2 533,5
9. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	2 907,1	-	-	-	116,8	7,4	(221,6)	(97,4)	(97,4)	(97,4)	(97,4)	2 809,7
10. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	1 098,1	-	-	-	39,0	2,7	(82,8)	(41,1)	(41,1)	(41,1)	(41,1)	1 057,0
11. Канцелярия Координатора по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана	667,5	12,9	-	-	3,6	5,3	(45,5)	(36,6)	(36,6)	(49,5)	(49,5)	618,0
Итого	27 147,0	256,1	-	-	328,1	77,3	(1 937,6) а/	(1 532,2)	(1 788,3)	(1 788,3)	(1 788,3)	25 358,7

а/ Отражает пересмотренные ставки вакансий на 1988-1989 годы.

ТАБЛИЦА 1.22. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности		Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по пере-решенным сметенкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-решенным сметенкам 1987 г.)				
1. Генеральный секретарь	1 140,1	(45,2)	135,5	40,1	130,4	1 270,5	(1,0)
2. Административная канцелярия Генерального секретаря	6 848,3	(443,3)	12,9	291,8	(138,6)	6 709,7	(0,6)
3. Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по делам Генеральной Ассамблеи)	2 366,5	(175,0)	(4,9)	99,7	(80,2)	2 286,3	(0,2)
4. Отдел по правам палестинцев	2 999,5	(109,5)	(105,6)	129,0	(86,1)	2 913,4	(3,6)
5. Управление заместителя Генерального секретаря по специальным политическим делам	3 619,3	(431,1)	(19,6)	143,3	(307,4)	3 311,9	(0,6)

В. Исполнительное руководство и управление

ТАБЛИЦА 1.22 (продолжение)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности					Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка баз ресурсов 1986-1987 годов (по перенным сметам)	Рост ресурсов (по перенным сметам)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	в %		
6. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам	790,0	(62,8)	(13,8)	32,1	(44,5)	745,5	(1,8)	
7. Группа по специальным программам экономической помощи	1 957,6	(113,9)	(169,3)	75,9	(207,3)	1 750,3	(9,1)	
8. Управление полевых операций и внешней поддержки	2 753,0	(219,5)	(10,4)	113,7	(116,2)	2 636,8	(0,4)	
9. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	2 907,1	(97,4)	(59,6)	37,7	(119,3)	2 787,8	(2,1)	
10. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	1 098,1	(41,1)	13,7	5,1	(22,3)	1 075,8	(0,1)	
11. Канцелярия Координатора по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана	667,5	(49,5)	(46,4)	40,3	(55,6)	611,9	(9,7)	
Итого	27 147,0	(1 788,3)	(267,5)	1 008,7	(1 047,1)	26 099,9	(1,9)	

ТАБЛИЦА 1.23. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение		
Штатные должности	14 130,0	(994,6)	-	507,9	(486,7)	13 643,3	-
Временный персонал общего назначения	97,2	2,6	(14,9)	3,4	(8,9)	88,3	(14,9)
Консультанты	150,3	2,1	(50,2)	4,8	(43,3)	107,0	(32,9)
Сверхурочные	342,2	5,4	(32,0)	14,1	(12,5)	329,7	(9,2)
Временные должности	2 605,5	(214,5)	-	118,1	(96,4)	2 509,1	-
Общие расходы по персоналу	5 617,6	(400,4)	-	203,2	(197,2)	5 420,4	-
Надбавки на представительские цели	133,4	-	-	-	-	133,4	-
Пенсионные пособия бывшим Генеральным секретарям	244,9	-	-	-	-	244,9	-
Путевые расходы представителей	586,2	9,3	-	27,0	36,3	622,5	-
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	1 801,4	(105,0)	(284,7)	63,9	(325,8)	1 475,6	(16,7)
Письменный и устный перевод по контрактам	19,1	0,3	-	0,9	1,2	20,3	-
Печатные и переплетные работы по контрактам	112,9	1,7	(37,5)	3,5	(32,3)	80,6	(32,7)
Общие оперативные расходы	173,9	2,6	-	8,1	10,7	184,6	-
Аренда и содержание помещений	275,3	4,9	112,0	17,8	134,7	410,0	(12,5)
Аренда и эксплуатация оборудования	158,9	(61,0)	(4,5)	4,2	(61,3)	97,6	(4,5)
Связь	117,9	2,0	(8,0)	5,5	(0,5)	117,4	(6,6)
Представительские расходы	181,2	3,2	-	7,8	11,0	192,2	-
Различные услуги	71,5	(10,8)	(22,7)	2,3	(31,2)	40,3	(37,3)
Принадлежности и материалы	130,2	1,8	25,5	7,7	35,0	165,2	19,3
Мебель и оборудование	108,5	(39,2)	44,6	4,2	9,6	118,1	(52,0)
Замена текстопроцессорного оборудования	88,9	1,3	4,9	4,3	10,5	99,4	5,4
Итого	27 147,0	(1 788,3)	(267,5)	1 008,7	(1 047,1)	26 099,9	(1,9)

ТАБЛИЦА 1.24. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Исполнительное руководство и управление

	Штатные должности			Временные должности			Всего			
	Регулярный бюджет			Регулярный бюджет			Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1988-1989 годы	
Категория специа- листов и выше										
ЗГС	7	7	-	-	-	-	-	-	7	7
ПГС	2	2	1	1	-	-	-	-	3	3
Д-2	12	12	-	-	-	-	-	-	12	12
Д-1	11	11	2	2	-	-	-	-	13	13
С-5	15	15	5	5	2	2	-	-	22	22
С-4	12	12	3	3	1	1	-	-	16	16
С-3	12	12	8	8	1	1	-	-	21	21
С-2/1	12	12	-	-	-	-	-	-	12	12
Итого	83	83	19	19	4	4	4	4	106	106

Категория общего
обслуживания

Пятый разряд	7	7	-	-	-	-	-	-	7	7
Прочие разряды	85	85	16	16	5	5	-	-	106	106
Итого	92	92	16	16	5	5	5	5	113	113

Прочие категории

Служба охраны	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Местный разряд	-	-	3	3	-	-	-	-	3	3
Работники физического труда	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	3	3	-	-	-	-	5	5
Всего	177 а/	177	38	38	9	9	9	9	224	224

а/ В соответствии с разделом IX (Классификация должностей категории общего обслуживания и смежных категорий) резолюции 41/209 Генеральной Ассамблеи внеприведенное штатное расписание отражает понижение 13 должностей пятого разряда категории общего обслуживания до уровня "прочие разряды" и повышение одной должности категории работников физического труда до уровня "прочие разряды" (см. А/С.5/41/30).

1. Генеральный секретарь

ТАБЛИЦА 1.25. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	229,8	-	-	10,5	10,5	240,3	
Общие расходы по персоналу	7,2	0,4	-	0,3	0,7	7,9	
Надбавки на представительские цели	45,0	-	-	-	-	45,0	
Пенсионные пособия бывшим Генеральным секретарям	244,9	-	-	-	-	244,9	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	289,5	(50,7)	-	11,0	(39,7)	249,8	
Аренда и содержание помещений	164,0	2,4	147,3	12,0	161,7	325,7	
Представительские расходы	118,8	1,8	-	5,5	7,3	126,1	
Мебель и оборудование	40,9	0,9	(11,8)	0,8	(10,1)	30,8	
Итого	1 140,1	(45,2)	135,5	40,1	130,4	1 270,5	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 094,9	135,5	147,3	-	(11,8)	(1,0)%

2) Внебюджетные средства

Итого	1 270,5
-------	---------

1. Генеральный секретарь

1.55 Генеральный секретарь является главным административным должностным лицом Организации, и в соответствии с Уставом на него возложен широкий круг обязанностей. В рамках своих полномочий Генеральный секретарь по собственной инициативе принимает решения по широкому кругу политических, экономических, социальных и гуманитарных вопросов. Генеральный секретарь прилагает все усилия для оказания помощи в разрешении споров между государствами и может доводить до сведения Совета Безопасности любые проблемы, которые, по его мнению, могут представлять угрозу поддержанию международного мира и безопасности. Он играет активную роль в усилиях по обеспечению соблюдения прав человека. Он дает директивные указания департаментам, отделам и другим организационным подразделениям Секретариата для выполнения ими своих функций, а также осуществляет руководство и координацию в рамках программ и других элементов Организации. Генеральный секретарь также выполняет функции, возложенные на него другими главными органами. Кроме того, в качестве Председателя Административного комитета по координации он координирует работу всех организаций в системе Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

1.56 Потребности по этой статье предусматривают вознаграждение Генерального секретаря, установленное Генеральной Ассамблеей в разделе X ее резолюции 41/209 от 11 декабря 1986 года, его официальные поездки, расходы по официальной резиденции, представительские расходы в связи с визитами глав государств и другими протокольными функциями, а также предоставление служебной автомашины.

1.57 Кроме того, в этой же резолюции Генеральная Ассамблея установила размер пенсии Генерального секретаря и размер пенсионных выплат пережившим его иждивенцам. Таким образом, потребности в ресурсах по этой статье связаны с выплатой пенсии одному бывшему Генеральному секретарю и пенсионного пособия вдове другого Генерального секретаря.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.58 Хотя фактические потребности, связанные с путевыми расходами Генерального секретаря, точно предугадать невозможно, на основе предыдущего опыта ассигнования испрашиваются на уровне переоцененной базы (238 800 долл. США).

Аренда и содержание помещений

1.59 Средства, испрашиваемые по этой статье расходов (313 700 долл. США), отражающие единовременное увеличение в размере 147 300 долл. США, предназначены для покрытия постоянных периодических расходов на коммунальные услуги, выплаты налога на недвижимость и обслуживания по контрактам на основе фактических расходов 1986 года и потребностей, связанных с обычным содержанием помещений. Испрашиваемое единовременное увеличение (147 300 долл. США) позволит заменить окна и ставни в резиденции, которые уже не могут быть починены. Ассигнования позволят, при необходимости, провести по заказу работы, связанные с заменой, установкой и обновлением элементов внутреннего интерьера.

Представительские расходы

1.60 Генеральный секретарь выполняет представительские функции в случае визитов в Центральные учреждения глав государств и других высокопоставленных особ. Ассигнования испрашиваются на уровне переоцененной базы ресурсов (120 600 долл. США).

Мебель и оборудование

1.61 Сметные потребности по этой статье (30 000 долл. США), отражающие отрицательный рост в размере 11 800 долл. США, связаны с заменой запасной автомашины, приобретенной в 1984 году. Расходы исчислены на валовой основе, а поступления от продажи старого автомобиля будут проведены по статье различных поступлений раздела 2 сметы поступлений.

2. Административная канцелярия Генерального секретаря

ТАБЛИЦА 1.26. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным ценам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным ценам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	4 316,6	(326,6)	-	185,0	(141,6)	4 175,0	
Временный персонал общего назначения	13,3	0,2	-	0,6	0,8	14,1	
Сверхурочные	190,3	2,8	(20,4)	7,9	(9,7)	180,6	
Общие расходы по персоналу	1 491,0	(104,0)	-	60,0	(44,0)	1 447,0	
Надбавки на представительские цели	17,6	-	-	-	-	17,6	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	341,8	5,0	-	15,8	20,8	362,6	
Типографские и переплетные работы по контрактам	62,6	1,0	1,6	3,0	5,6	68,2	
Аренда и эксплуатация оборудования	70,0	1,1	5,4	3,6	10,1	80,1	
Связь	93,1	1,4	-	4,3	5,7	98,8	
Представительские расходы	2,9	0,1	-	0,1	0,2	3,1	
Принадлежности и материалы	108,8	1,5	-	5,1	6,6	115,4	
Мебель и оборудование	51,4	(27,1)	27,4	2,3	2,6	54,0	
Замена текстового процессора оборудования	88,9	1,3	(1,1)	4,1	4,3	93,2	
Итого	6 848,3	(443,3)	12,9	291,8	(138,6)	6 709,7	

ТАБЛИЦА 1.26 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
6 405,0	12,9	51,7	-	(38,8)	(0,6)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого	6 709,7
-------	---------

ТАБЛИЦА 1.27. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Административная канцелярия Генерального секретаря

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Категория специа- листов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	3	3	-	-	-	-	3	3
Д-1	5	5	-	-	-	-	5	5
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	5	5	-	-	-	-	5	5
С-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4
Итого	25	25	-	-	-	-	25	25

62 1

Категория общего обслуживания

Пятый разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие разряды	34	34	-	-	-	-	34	34

Итого	36	36	-	-	-	-	36	36
--------------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------

Прочие категории

Служба охраны	1	1	-	-	-	-	1	1
---------------	---	---	---	---	---	---	---	---

Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
--------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

Всего	62	62	-	-	-	-	62	62
--------------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------

2. Административная канцелярия Генерального секретаря

1.62 Административная канцелярия оказывает Генеральному секретарю содействие в выработке общей политики, осуществлении руководства, координации и быстром выполнении работы Секретариата и программ и других элементов Организации, а также в его контактах с правительствами, делегациями, печатью и общественностью. На это организационное подразделение также возложена ответственность за протокольные вопросы, связь с общественностью и осуществление представительских функций. Кроме того, в состав Административной канцелярии входит подразделение, обеспечивающее центральную административную поддержку различных управлений и отделов Генерального секретаря.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

1.63 Ресурсы по этой статье (13 500 долл. США) испрашиваются для удовлетворения потребностей во временном персонале, необходимом для замещения сотрудников, которые находятся в отпуске в связи с беременностью или родами или в отпуске по болезни, или для оказания помощи в периоды наибольшей загрузки работой.

Сверхурочные

1.64 Для оказания Генеральному секретарю содействия в осуществлении его конкретных обязанностей нередко необходимо, чтобы сотрудники Административной канцелярии работали сверх пределов обычного рабочего дня, в том числе и в выходные дни. Испрашиваемые ресурсы (172 700 долл. США) отражают отрицательный рост в размере 20 400 долл. США. Это сокращение основано на опыте, накопленном в предыдущем двухгодичном периоде, когда с помощью строгого контроля за расходами и введения графика сверхурочной работы на основе реестра удалось добиться сокращения потребностей.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.65 Помимо путевых расходов отдельных сотрудников по просьбе Генерального секретаря ресурсы, испрашиваемые по этой статье на уровне базы ресурсов (346 800 долл. США), также связаны с путевыми расходами его личного помощника и тех других сотрудников Административной канцелярии, которым, возможно, будет необходимо сопровождать Генерального секретаря в его официальных поездках.

Типографские и переплетные работы по контрактам

1.66 Сметные потребности по этой статье (65 200 долл. США) связаны с типографскими расходами на писчебумажные материалы для Генерального секретаря, а также на такие материалы, как приглашения и бланки меню, которые необходимы Службе протокола и связи для официальных приемов, организуемых Генеральным секретарем. Данные ассигнования будут также покрывать расходы на отпечатанные типографским способом открытки и писчебумажные материалы для Службы протокола и связи, Административной канцелярии, а также на пригласительные билеты и билеты на концерты.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.67 Ассигнования в размере 76 500 долл. США, отражающие увеличение на сумму в 5 400 долл. США, испрашиваются на текущий ремонт и обслуживание имеющегося текстопроцессорного оборудования, а также на эксплуатацию нового оборудования, испрашиваемого в пункте 1.71 ниже. Рост ресурсов (5 400 долл. США) отражает их перераспределение из Управления заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (Отдел по правам палестинцев), поскольку в целях облегчения управления Административная канцелярия обеспечивает центральную административную поддержку в деле эксплуатации и приобретения всего текстопроцессорного оборудования для различных управлений и отделов Генерального секретаря.

Связь

1.68 Ресурсы, испрашиваемые по этой статье (94 500 долл. США), связаны с расходами на официальные междугородные телефонные переговоры Генерального секретаря, Административной канцелярии Генерального секретаря, Управления заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по делам Генеральной Ассамблеи и Отдел по правам палестинцев), Управления заместителей Генерального секретаря по специальным политическим делам, Управления по специальным политическим вопросам (включая Группу по специальным программам экономической помощи) и Управления полевых операций и внешней поддержки.

Представительские расходы

1.69 Ассигнования в размере 3 000 долл. США испрашиваются на покрытие расходов тех сотрудников Административной канцелярии, от которых требуется выполнение официальных представительских функций и которые не имеют права на получение надбавки на представительские цели.

Принадлежности и материалы

1.70 Ресурсы, испрашиваемые по этой статье (110 300 долл. США), связаны а) с официальными подарками, преподносимыми Генеральным секретарем главам государств и другим высокопоставленным особам, в частности по случаю государственных визитов Генерального секретаря (79 100 долл. США), и б) с ассигнованиями в размере 31 200 долл. США на принадлежности для текстопроцессорного оборудования, которыми будет распоряжаться в централизованном порядке Административная канцелярия.

Мебель и оборудование

1.71 В целях облегчения управления средства на приобретение текстопроцессорного оборудования для различных управлений и отделов Генерального секретаря, которым Административная канцелярия оказывает центральную административную поддержку (Административной канцелярии Генерального секретаря, Управления заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по делам Генеральной Ассамблеи и Отдел по правам палестинцев), Управления заместителей Генерального секретаря по специальным политическим делам, Управления по специальным политическим вопросам (включая Группу по специальным программам экономической помощи) и Управления полевых операций и внешней поддержки), находятся в ведении Административной канцелярии. После обзора использования ресурсов различными управлениями и отделами на двухгодичный период

1988–1989 годов испрашиваются единовременные средства в размере 51 700 долл. США для приобретения дополнительного оборудования. Эти ресурсы будут использованы на приобретение оборудования для автоматизации канцелярского труда.

Замена текстового процессорного оборудования

1.72 Предлагается выделить ассигнования в размере 89 100 долл. США, или 40 процентов от стоимости имеющегося оборудования, в качестве части осуществляемой на глобальной основе программы замены имеющегося текстового процессорного оборудования.

3. Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по делам Генеральной Ассамблеи)

ТАБЛИЦА 1.28. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	1 597,7	(125,1)	-	67,6	(57,5)	1 540,2	
Временный персонал общего назначения	3,3	0,1	-	0,2	0,3	3,6	
Сверхурочные	56,9	0,9	-	2,7	3,6	60,5	
Временные должности	77,5	(6,3)	-	3,4	(2,9)	74,6	
Общие расходы по персоналу	581,2	(45,2)	-	24,1	(21,1)	560,1	
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	-	-	9,2	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	31,1	0,5	(5,6)	1,3	(3,8)	27,3	
Типографские и переплетные работы по контрактам	9,1	0,1	0,7	0,4	1,2	10,3	
Представительские расходы	0,5	-	-	-	-	0,5	
Итого	2 366,5	(175,0)	(4,9)	99,7	(80,2)	2 286,3	

ТАБЛИЦА 1.28 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 191,5	(4,9)	-	-	(4,9)	(0,2)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого	2 286,3
-------	---------

ТАБЛИЦА 1.29. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по делам Генеральной Ассамблеи)

Организационное подразделение:

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	2	2	1	1	-	-	3	3
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	12	12	1	1	-	-	13	13

Категория специа-
листов и выше

Категория общего
обслуживания

Пятый разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие разряды	6	6	-	-	-	-	6	6
Итого	8	8	-	-	-	-	8	8

Всего	20	20	1	1	-	-	21	21
--------------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	-----------	-----------

3. Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи (включая Отдел по делам Генеральной Ассамблеи)

1.73 Управление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи отвечает за административное руководство и управление всей деятельностью, связанной с организацией и проведением сессий Генеральной Ассамблеи. Кроме того, заместитель Генерального секретаря выполняет такие политические и гуманитарные обязанности, которые могут быть возложены на него Генеральным секретарем.

1.74 Деятельность Управления заместителя Генерального секретаря охватывает следующие области программы:

a) административное руководство Отделом по делам Генеральной Ассамблеи и Отделом по правам палестинцев:

- i) обеспечение руководства в вопросах политики и контроль за деятельностью Отдела по делам Генеральной Ассамблеи и Отдела по правам палестинцев;
- ii) оказание содействия и предоставление консультаций Председателю Генеральной Ассамблеи в ходе пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи и Генерального комитета;
- iii) оказание персонального содействия Генеральному секретарю во всех вопросах, касающихся Генеральной Ассамблеи;
- iv) планирование и оказание содействия в общей организации работы Генеральной Ассамблеи и в ее повседневной работе;
- v) координация работы Секретариата в связи с Генеральной Ассамблеей и Генеральным комитетом;
- vi) обеспечение секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи и Генерального комитета;
- vii) мероприятия по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи;
- viii) руководство деятельностью Отдела по правам палестинцев.

b) Координация связей между неправительственными организациями и Секретариатом и программами Организации Объединенных Наций:

- i) обеспечение общей координации и руководства в вопросах политики для различных подразделений Секретариата, занимающихся вопросами неправительственных организаций;
- ii) ответственность за организацию деятельности Рабочей группы по связям между Секретариатом и программами Организации Объединенных Наций, департаментами и отделами программ Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими межправительственными организациями, занимающимися вопросами связей с неправительственными организациями;

- iii) подготовка и распространение указателя отделений по обслуживанию и связи с неправительственными организациями в рамках Секретариата и программ Организации Объединенных Наций;
 - iv) предоставление Генеральному секретарю консультаций по вопросам, касающимся его участия в деятельности, которую осуществляют неправительственные организации.
- с) Организация специальных миссий, предоставление добрых услуг и другие особые поручения, выполняемые по указанию Генерального секретаря:
- 1) выполнение политических и гуманитарных поручений и других обязанностей, возложенных Генеральным секретарем;
 - 11) предоставление Генеральному секретарю консультаций и, при необходимости, проведение от его имени в качестве "добрых услуг" расследований случаев нарушений прав человека;
 - 111) обеспечение в Центральном учреждении связи для Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана (ЮНАРДОЛ).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Сверхурочные

1.75 Ресурсы по этой статье испрашиваются в связи с подготовкой и обслуживанием Генеральной Ассамблеи, а также в целях обеспечения потребностей Управления заместителя Генерального секретаря. Сметные потребности (57 800 долл. США) исчислены на основе нынешнего объема расходов.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.76 Сметные потребности по этой статье (26 900 долл. США) отражают отрицательный рост в 5 600 долл. США, что соответствует общей политике сокращения путевых расходов. Эти ресурсы будут покрывать расходы, связанные с поездками заместителя Генерального секретаря и находящихся в его подчинении сотрудников по просьбе Генерального секретаря.

Типографские и переплетные работы по контрактам

1.77 Ассигнования в размере 9 900 долл. США по этой статье отражают рост ресурсов на сумму 700 долл. США. Эти средства испрашиваются для покрытия расходов на печатание различных материалов, включая бланки меморандумов и пригласительные открытки для Управления заместителя Генерального секретаря, типографских расходов на пригласительные открытки и писчебумажные материалы для Председателя Генеральной Ассамблеи и типографских расходов в связи с выпуском брошюры "Информация для делегаций".

Представительские расходы

1.78 Ассигнования в размере 500 долл. США испрашиваются для покрытия представительских расходов, которые несут сотрудники Управления, не имеющие права на надбавки на представительские цели.

А. Отдел по правам палестинцев

ТАБЛИЦА 1.30. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Иные		
Временный персонал общего назначения	23,4	0,4	-	1,1	1,5	24,9	
Консультанты	16,8	0,2	(5,2)	0,7	(4,3)	12,5	
Сверхурочные	8,9	0,1	-	0,4	0,5	9,4	
Временные должности	1 328,4	(95,2)	-	57,9	(37,3)	1 291,1	
Общие расходы по персоналу	460,8	(33,0)	-	19,8	(13,2)	447,6	
Путевые расходы представителей	586,2	9,3	-	27,0	36,3	622,5	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	272,4	4,2	(55,2)	10,1	(40,9)	231,5	
Письменный и устный перевод по контрактам	19,1	0,3	-	0,9	1,2	20,3	
Типографские и переплетные работы по контрактам	41,2	0,6	(39,8)	0,1	(39,1)	2,1	
Общие оперативные расходы	168,9	2,5	-	7,8	10,3	179,2	
Аренда и эксплуатация оборудования	5,3	0,1	(5,4)	-	(5,3)	-	
Представительские расходы	37,8	0,6	-	1,8	2,4	40,2	
Различные услуги	10,6	0,1	-	0,5	0,6	11,2	
Принадлежности и материалы	19,7	0,3	-	0,9	1,2	20,9	
Итого	2 999,5	(109,5)	(105,6)	129,0	(86,1)	2 913,4	

ТАБЛИЦА 1.30 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 890,0	(105,6)	-	-	(105,6)	(3,6)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого

2 913,4

ТАБЛИЦА 1.31. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Отдел по правам палестинцев

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Д-1	-	-	1	1	-	-	1	1
С-5	-	-	1	1	-	-	1	1
С-4	-	-	2	2	-	-	2	2
С-3	-	-	7	7	-	-	7	7
Итого	-	-	11	11	-	-	11	11
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	-	-	8	8	-	-	8	8
Итого	-	-	8	8	-	-	8	8
Всего	-	-	19	19	-	-	19	19

4. Отдел по правам палестинцев

1.79 На своей тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря создать специальную группу по правам палестинцев, которая в 1982 году была переименована в Отдел. Этот Отдел, функционирующий в рамках Управления заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи, обеспечивает, среди прочего, основное обслуживание Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Испрашиваемые ресурсы связаны с продолжением программы работы, осуществляемой Отделом в соответствии с положениями ряда резолюций Генеральной Ассамблеи.

1.80 В своей резолюции 32/40 В от 2 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея просила Отдел готовить исследования и публикации, относящиеся к работе Комитета и к вопросу о правах палестинцев, и содействовать максимальному распространению информации о таких исследованиях и публикациях всеми надлежащими средствами. К Отделу была также обращена просьба организовать, начиная с 1978 года, празднование на ежегодной основе Международного дня солидарности с палестинским народом.

1.81 В резолюции 34/65 D от 12 декабря 1979 года Ассамблея просила Отдел в консультации с Комитетом организовать региональные семинары. Она также просила Отдел следить за политическими и другими соответствующими событиями, влияющими на осуществление неотъемлемых прав палестинского народа. В 1981 году Генеральная Ассамблея в резолюции 36/120 В от 10 декабря 1981 года просила расширить программу работы Отдела путем ежегодной организации семинаров в Северной Америке. Предусматривалось, что в течение каждого двухгодичного периода будет организовано шесть семинаров.

1.82 В целях содействия осуществлению Программы действий, принятой в 1983 году Международной конференцией по вопросу о Палестине, и в соответствии с резолюцией 38/58 В Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1983 года объем работы Отдела был еще более увеличен. В этой связи в резолюции высказывалась просьба установить более тесные контакты со средствами массовой информации и более широко распространять информационные материалы Отдела. Отдел также просили расширить контакты с неправительственными организациями путем проведения симпозиумов и международных совещаний для неправительственных организаций в различных регионах, с тем чтобы повысить осведомленность о фактах, относящихся к вопросу о Палестине. Согласно своей резолюции 40/96 В от 12 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея расширила программу работы Отдела за счет проведения дополнительных совещаний для неправительственных организаций. Предусматривалось, что в дополнение к шести семинарам в течение каждого двухгодичного периода будут проведены шесть симпозиумов, четыре подготовительных совещания и два международных совещания для неправительственных организаций.

1.83 Отдел по правам палестинцев осуществляет свою деятельность в рамках подпрограммы 1 "Права палестинцев" программы 3 "Специальные мандаты" главы 2 "Специальные политические дела, специальные политические вопросы и специальные мандаты" пересмотренного среднесрочного плана на период 1984-1989 годов 3/.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/37/6 и Corr.1), пункт 2.1 и там же, сорок первая сессия, Дополнение № 6 (A/41/6), глава 2.

1.84 Ниже приводится описание этой единственной подпрограммы и ее программных элементов и соответствующих мероприятий:

Подпрограмма. Права палестинцев

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 2 913 400 долл. США (100 процентов от общего объема средств по программе).

b) Основание: среднесрочный план на 1984-1989 годы (A/37/6 и Corr.1) в пересмотренном виде согласно главе 2 документа A/41/6.

c) Элементы программы:

1.1 Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Мероприятия:

i) основное обслуживание заседаний Комитета, Рабочей группы и Бюро, которые проводят свои заседания в течение всего года с целью содействия поискам решения палестинского вопроса путем рекомендации программы, направленной на то, чтобы дать палестинскому народу возможность осуществить свои неотъемлемые права;

ii) ежегодный доклад Комитета Генеральной Ассамблее, рабочие документы, записки, выступления членов Комитета и Рабочей группы (1988, 1989 годы);

iii) празднование 19 ноября в качестве Международного дня солидарности с палестинским народом (1988, 1989 годы).

1.2 Программа публикаций

Мероприятия:

i) подготовка исследований, информационных записок, бюллетеней и публикаций по палестинскому вопросу;

ii) пропагандистская деятельность и мероприятия по обеспечению как можно более широкого распространения информационных материалов, касающихся палестинского вопроса, неотъемлемых прав палестинского народа и деятельности Организации Объединенных Наций по содействию осуществлению этих прав;

iii) наблюдение за политическими и другими соответствующими событиями, затрагивающими неотъемлемые права палестинского народа (только для пользования Комитета).

1.3 Неправительственные организации

Мероприятия:

i) организация, координация и основное обслуживание шести региональных симпозиумов, четырех подготовительных совещаний и двух международных совещаний с участием неправительственных организаций, экспертов, представителей правительств, членов Комитета и наблюдателей;

ii) подготовка докладов, записок и документов для совещаний неправительственных организаций;

iii) обеспечение связи, оказание консультативных услуг и расширение контактов с неправительственными организациями.

1.4 Семинары

Мероприятия:

i) организация, координация и основное обслуживание шести региональных семинаров с участием экспертов, парламентариев, представителей правительств, членов Комитета и наблюдателей;

ii) подготовка докладов, записок и документов для семинаров.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

1.85 Ассигнования в размере 23 800 долл. США, испрашиваемые по данной статье на двухгодичный период 1988–1989 годов, не предусматривают роста ресурсов и предназначены для покрытия потребностей, возникающих в связи с длительными отпусками по болезни, а также в периоды наибольшей загруженности, например, в ходе подготовки и проведения семинаров, симпозиумов и совещаний, организуемых Отделом.

Консультанты

1.86 Сметные потребности в размере 11 800 долл. США, отражающие отрицательный рост в 5 200 долл. США на основе прошлого опыта в этой области, связаны с подготовкой – в ответ на просьбы Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа – докладов по вопросам, специалистов по которым в самом Секретариате нет.

Сверхурочные

1.87 Испрашиваемые по данной статье ассигнования в размере 9 000 долл. США предназначены для оплаты сверхурочной работы, потребность в которой возникает, в частности, в период подготовки к Международному дню солидарности с палестинским народом, а также в течение всего года, когда требуется срочно выполнить ту или иную работу для Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Временные должности

1.88 Предлагается сохранить нынешний уровень укомплектованности временным персоналом, а именно 19 временных должностей (11 – категории специалистов и выше и 8 – категории общего обслуживания), что позволило бы Отделу выполнять обязанности, возложенные на него Генеральной Ассамблеей.

Путевые расходы представителей

1.89 Испрашиваемые средства в размере 595 500 долл. США, что соответствует переоцененной базе ресурсов, предназначены для покрытия путевых расходов и оплаты суточных членов Комитета и экспертов, участвующих в программе совещаний,

организуемых Отделом. Ожидается, что пять членов Комитета (Председатель и четыре других члена) будут присутствовать в официальном качестве в общей сложности на шести региональных семинарах по вопросу о Палестине, а также на симпозиумах и совещаниях.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.90 Ассигнования в размере 221 400 долл. США, отражающие отрицательный рост в 55 200 долл. США, испрашиваются для покрытия путевых расходов основного персонала в связи с обслуживанием семинаров, симпозиумов и совещаний, ежегодно организуемых Отделом, а также в связи с поездками в составе миссий по планированию. Предлагаемый отрицательный рост в 55 200 долл. США соответствует общей линии на сокращение путевых расходов.

Письменный и устный перевод по контрактам

1.91 Согласно положениям резолюции 36/120 В Генеральной Ассамблее публикации Отдела должны переводиться на другие языки, помимо официальных языков Организации Объединенных Наций. Комитет просит ежегодно переводить три публикации на три определяемых им языка. Поэтому для оплаты расходов, связанных с переводом по контрактам, и, в случае необходимости, расходов по перепечатке публикаций как и прежде испрашиваются ассигнования в размере 19 400 долл. США на двухгодичный период 1988-1989 годов.

Типографские и переплетные работы по контрактам

1.92 Сметные потребности по этой статье (2 000 долл. США) относятся к расходам на печатание эмблем, приглашений и прочих различных материалов в связи с программой семинаров, симпозиумов и совещаний, предусмотренных Отделом. Отрицательный рост (39 800 долл. США) возможен благодаря изменению программы работы Отдела, в результате которого документы более своевременно представляются в Департамент по обслуживанию конференций, что позволяет печатать их внутри Секретариата, не прибегая к внешним контрактам.

Общие оперативные расходы

1.93 Правительства, как правило, не оплачивают расходов по проведению региональных семинаров, симпозиумов и совещаний неправительственных организаций. Поэтому для покрытия расходов, связанных с арендой помещений и, в случае необходимости, арендой канцелярского оборудования и технических средств для синхронного перевода, а также расходов по организации транспортного обслуживания, обеспечению связи и пересылке документации и других подобных расходов, возникающих при проведении заседаний вне штаб-квартиры, испрашиваются сметные ассигнования в размере 171 400 долл. США.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.94 Средства по этой статье (5 400 долл. США) на эксплуатацию текстового процессорного оборудования были переданы Административной канцелярии Генерального секретаря, которая будет в централизованном порядке распоряжаться их использованием.

Представительские расходы

1.95 В связи с проведением региональных семинаров, симпозиумов и совещаний с участием представителей неправительственных организаций Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа должен выступать в качестве принимающей стороны на приемах, организуемых для местных должностных лиц и всех участников этих совещаний. Для выполнения этих функций в 1988-1989 годах испрашиваются средства в размере 38 400 долл. США.

Различные услуги

1.96 Ассигнования в размере 10 700 долл. США испрашиваются для оплаты различных услуг на местах, необходимых в связи с проведением региональных семинаров, симпозиумов и двух совещаний в течение двухгодичного периода.

Принадлежности и материалы

1.97 Средства, испрашиваемые по этой статье (20 000 долл. США), предназначены для покрытия расходов по приобретению принадлежностей и материалов, в том числе и на местном рынке, в связи с проведением региональных семинаров, симпозиумов и совещаний неправительственных организаций, а также расходов по подписке на газеты и другие периодические издания согласно резолюции 34/65 D Генеральной Ассамблеи, в которой содержится просьба о "наблюдении за политическими и другими соответствующими событиями, влияющими на осуществление неотъемлемых прав палестинского народа".

5. Управление заместителей Генерального секретаря по специальным политическим делам

ТАБЛИЦА 1.32. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	2 468,9	(207,3)	-	103,6	(103,7)	2 365,2
Временный персонал общего назначения	3,8	0,1	-	0,2	0,3	4,1
Сверхурочные	44,6	0,6	(9,6)	1,7	(7,3)	37,3
Общие расходы по персоналу	855,9	(70,3)	-	35,0	(35,3)	820,6
Надбавки на представительские цели	20,8	-	-	-	-	20,8
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	150,2	(79,6)	(10,0)	2,8	(86,8)	63,4
Аренда и эксплуатация оборудования	62,7	(62,7)	-	-	(62,7)	-
Представительские расходы	0,5	-	-	-	-	0,5
Различные услуги	11,9	(11,9)	-	-	(11,9)	-
Итого	3 619,3	(431,1)	(19,6)	143,3	(307,4)	3 311,9

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
3 188,2	(19,6)	-	-	(19,6)	(0,6)%

ТАБЛИЦА 1.32 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре	430,6	450,2
Итого а	430,6	450,2
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
с) Оперативные проекты		
Итого с	-	-
Всего а, б и с	430,6	450,2
	Итого	3 762,1

ТАБЛИЦА 1.33. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Управление заместителей Генерального секретаря по специальным политическим делам

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы
ЗГС	2	2	-	-	-	-	2	2
Д-2	4	4	-	-	-	-	4	4
Д-1	3	3	-	-	-	-	3	3
С-5	3	3	-	-	1	1	4	4
С-4	1	1	-	-	1	1	2	2
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	15	15	-	-	2	2	17	17

Категория специалистов и выше

ЗГС	2	2	-	-	-	-	2	2
Д-2	4	4	-	-	-	-	4	4
Д-1	3	3	-	-	-	-	3	3
С-5	3	3	-	-	1	1	4	4
С-4	1	1	-	-	1	1	2	2
С-3	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	15	15	-	-	2	2	17	17

Категория общего обслуживания

Прочие разряды	14	14	-	-	2	2	16	16
Итого	14	14	-	-	2	2	16	16

Всего	29	29	-	-	4 а/	4 а/	33	33
--------------	-----------	-----------	----------	----------	-------------	-------------	-----------	-----------

а/ Должности, финансируемые Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

5. Управление заместителей Генерального секретаря по специальным политическим делам

1.98 Функции Управления состоят в предоставлении консультативных услуг и оказании Генеральному секретарю содействия в выполнении специальных задач, связанных с поощрением и поддержанием международного мира и безопасности в соответствии с решениями Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, или в выполнении им своих обязанностей по Уставу. Эти задачи предусматривают организацию операций по поддержанию мира и контроль за их осуществлением, направление чрезвычайных или специальных политических миссий и/или оказание Генеральным секретарем добрых услуг в интересах урегулирования определенных политических вопросов. В этой связи Управление также оказывает Генеральному секретарю основную поддержку в выполнении особых обязанностей, возложенных на него; готовит соответствующие доклады для рассмотрения Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей; и поддерживает связь с другими международными учреждениями, занимающимися социальными вопросами, вопросами оказания гуманитарной помощи и другими аспектами более обширных проблем.

1.99 В связи с принятием резолюций 40/12 от 13 ноября 1985 года и 41/33 от 5 ноября 1986 года о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности Генеральная Ассамблея утвердила единовременные ассигнования в размере 109 300 долл. США на 1986 год и 45 900 долл. США на 1987 год по разделу 1 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1986–1987 годов 2/. На данный момент на двухгодичный период 1988–1989 годов не испрашивается никаких средств. В пункте 9 резолюции 41/33 от 5 ноября 1986 года Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Сверхурочные

1.100 Объем сметных потребностей по данной статье (35 600 долл. США) определяется характером работы Управления. Тот факт, что сотрудники должны являться на работу по первому требованию в любое время, обуславливает постоянную потребность в секретариатском обслуживании в вечерние часы и, на регулярной основе, в выходные дни. Однако с учетом фактических расходов в текущем двухгодичном периоде, когда работа в сверхурочное время разрешена строго на основе графика дежурств, эти потребности отражают отрицательный рост ресурсов в размере 9 600 долл. США.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.101 Одной из функций заместителей Генерального секретаря по специальным политическим делам и находящихся в их подчинении сотрудников является осуществление политических миссий по поручению Генерального секретаря, выполнение обязанностей представителей Генерального секретаря на совещаниях высокого уровня и оказание Генеральному секретарю содействия в проведении консультаций с главами правительств по вопросам, касающимся поддержания международного мира и безопасности. Хотя невозможно заранее определить точную сумму, которая потребуется для покрытия путевых расходов в течение двухгодичного периода 1988–1989 годов, исходя из фактических расходов в предыдущем и текущем двухгодичных периодах, можно ожидать отрицательный рост ресурсов в размере 10 000 долл. США, в результате чего общая сметная сумма потребностей составит 60 600 долл. США.

Представительские расходы

1.102 Потребности по данной статье (500 долл. США) связаны с официальными представительскими расходами сотрудников Управления, не имеющих права на надбавки на представительские цели.

6. Управление заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам

ТАБЛИЦА 1.34. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным ценам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	523,6	(47,6)	-	21,8	(25,8)	497,8
Временный персонал общего назначения	1,0	-	-	-	-	1,0
Сверхурочные	6,5	0,1	-	0,3	0,4	6,9
Общие расходы по персоналу	181,5	(16,3)	-	7,5	(8,8)	172,7
Надбавки на представительские цели	9,2	-	-	-	-	9,2
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	67,7	1,0	(13,8)	2,5	(10,3)	57,4
Представительские расходы	0,5	-	-	-	-	0,5
Итого	790,0	(62,8)	(13,8)	32,1	(44,5)	745,5

ТАБЛИЦА 1.34 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
727,2	(13,8)	-	-	(13,8)	(1,8)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого	745,5
-------	-------

ТАБЛИЦА 1.35. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Управление заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	3	3	-	-	-	-	3	3
Всего	6	6	-	-	-	-	6	6

6. Управление заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам

1.103 Функции и обязанности Управления заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам изложены в документе ST/SGB/Organization/Section/E/Rev.1. Управление оказывает помощь в предоставлении Генеральному секретарю консультаций по конкретным вопросам политического характера и, при необходимости, организует дипломатические миссии и выполняет другие поручения от имени Генерального секретаря. Заместитель Генерального секретаря обязан консультировать и информировать Генерального секретаря по таким политическим и связанным с ними вопросам, которые входят в круг его ведения, а также, в случае необходимости, поддерживать тесные контакты с другими департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций.

1.104 Управление помогает поддерживать эффективное сотрудничество с Организацией африканского единства (ОАЕ), Конференцией неприсоединившихся государств и Лигой арабских государств, осуществлять контроль за деятельностью этих организаций и обеспечивать связь с ними по всем вопросам, представляющим общий интерес. Управление обеспечивает также тесное взаимодействие с региональными и межрегиональными организациями, а также ассоциациями и конференциями, занимающимися рядом политических вопросов, представляющих интерес для Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается Африки.

1.105 В соответствии с Декларацией и Программой действий второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке (A/39/402, приложение) на Управление возложены обязанности по осуществлению, в консультации и тесном сотрудничестве с ПРООН, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и ОАЕ, контроля за выполнением решений Конференции. Управление обслуживает деятельность координационного комитета Конференции, отвечающего за координацию деятельности по выполнению ее решений.

1.106 На Управление возложены также обязанности по координации специальных программ экономической помощи и поддержанию, от имени Генерального секретаря, связи с государствами-членами и международными организациями по вопросам, касающимся специальных программ экономической помощи, рекомендованных Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Сверхурочные

1.107 Ассигнования, испрашиваемые по данной статье (6 600 долл. США), соответствуют переоцененной базе ресурсов.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.108 Ассигнования, испрашиваемые по данной статье (54 900 долл. США), отражают уменьшение на 13 800 долл. США в соответствии с общей политикой сокращения путевых расходов. Испрашиваемые суммы предназначены для покрытия путевых расходов заместителя Генерального секретаря и его подчиненных в связи с его активным участием в рассмотрении и решении многих вопросов, касающихся Африки.

Представительские расходы

1.109 Испрашиваемые ассигнования в размере 500 долл. США предназначены для покрытия представительских расходов сотрудников Управления, не получающих надбавки на представительские цели.

7. Группа по специальным программам экономической помощи

ТАБЛИЦА 1.36. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	129,4	(10,2)	-	5,4	(4,8)	124,6
Временный персонал общего назначения	15,9	0,2	(12,0)	0,1	(11,7)	4,2
Консультанты	133,5	1,9	(45,0)	4,1	(39,0)	94,5
Сверхурочные	9,9	0,1	-	0,5	0,6	10,5
Временные должности	888,2	(81,2)	-	37,1	(44,1)	844,1
Общие расходы по персоналу	352,9	(30,9)	-	14,0	(16,9)	336,0
Надбавки на представительские цели	1,2	-	-	-	-	1,2
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	410,8	6,0	(112,3)	14,0	(92,3)	318,5
Общие оперативные расходы	5,0	0,1	-	0,3	0,4	5,4
Различные услуги	9,1	0,1	-	0,4	0,5	9,6
Принадлежности и материалы	1,7	-	-	-	-	1,7
Итого	1 957,6	(113,9)	(169,3)	75,9	(207,3)	1 750,3

ТАБЛИЦА 1 .36 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 843,7	(169,3)	-	-	(169,3)	(9,1)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого

1 750,3

ТАБЛИЦА 1.37. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Группа по специальным программам экономической помощи

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Категория специа- листов и выше								
Д-2	1	-	-	-	-	-	1	1
Д-1	-	-	1	1	-	-	1	1
С-5	-	-	3	3	-	-	3	3
С-4	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	1	1	5	5	-	-	6	6
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	-	-	-	-	-	-	-	-
Прочие разряды	-	-	7	7	-	-	7	7
Итого	-	-	7	7	-	-	7	7
Всего	1	1	12	12	-	-	13	13

1 91 1

7. Группа по специальным программам экономической помощи

1.110 Группа входит в состав Управления по специальным политическим вопросам и оказывает оперативно-функциональную поддержку, включая организацию миссий по экономическим, социальным и гуманитарным аспектам политических вопросов, в особенности в том, что касается Африки.

1.111 К основным обязанностям Группы относятся:

а) осуществление контроля за существующими и потенциальными чрезвычайными ситуациями в Африке, обеспечение сбора и распространения соответствующей информации и содействие скоординированной деятельности системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом в тех случаях, когда это необходимо;

б) осуществление тех резолюций главных органов Организации Объединенных Наций по вопросам специальных программ экономической помощи, которые выходят за рамки обычных программ и мероприятий Организации Объединенных Наций;

с) осуществление резолюции 37/248 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1982 года о сотрудничестве между системой Организации Объединенных Наций и Конференцией по координации развития южной части Африки;

д) оказание оперативно-функциональной поддержки деятельности по осуществлению решений второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке;

е) оказание оперативно-функциональной поддержки деятельности по осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

1.112 Ассигнования в размере 4 100 долл. США отражают уменьшение ресурсов на 12 000 долл. США. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов на замещение сотрудников, находящихся в отпусках по болезни или беременности. Как показывает опыт, в ходе проведения миссий по обзору не всегда оказывается необходимым привлекать временный персонал общего назначения, в результате чего объем испрашиваемых средств был соответственно уменьшен.

Консультанты

1.113 Ассигнования, испрашиваемые по данной статье (90 400 долл. США), отражают уменьшение на 45 000 долл. США, что является результатом непрекращающихся усилий по сокращению потребностей. Будут приложены все усилия к тому, чтобы использовать технический персонал в рамках системы Организации Объединенных Наций, причем в необходимых случаях за счет средств Управления будут покрываться только путевые и суточные расходы, однако в некоторых случаях в целях дополнения имеющихся ресурсов по-прежнему необходимо будет набирать внешних консультантов.

Сверхурочные

1.114 Предполагаемые потребности по данной статье в размере 10 000 долл. США связаны с необходимостью выполнения большого объема работы при проведении специальных миссий экономической помощи и подготовке регулярных докладов.

Временные должности

1.115 Предлагается сохранить нынешний уровень укомплектованности временным персоналом, а именно 12 временных должностей – одну должность Д-1, три должности С-5, одну должность С-4 и семь должностей категории общего обслуживания (две – пятого разряда и пять – прочих разрядов), с тем чтобы Группа могла выполнять обязанности, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.116 Резолюциями главных органов Организации Объединенных Наций об учреждении специальных программ экономической помощи обычно предусматривается организация миссий по разработке программ помощи, а также миссий по обзору осуществления этих программ. Как правило, миссии по обзору организуются через два года после первоначальных миссий. С учетом имеющегося опыта и ввиду предполагаемой перестройки программы организации миссий испрашиваемые ассигнования (304 500 долл. США) отражают уменьшение ресурсов на 112 300 долл. США.

Общие оперативные расходы

1.117 Испрашиваемые ассигнования (5 100 долл. США) предназначены главным образом для оплаты стоимости услуг и материалов, предоставляемых на компенсационной основе отделениями ПРООН в тех странах, в которые направляются миссии.

Различные услуги

1.118 Предполагаемые потребности по данной статье (9 200 долл. США) связаны с секретариатским и местным транспортным обслуживанием и другими услугами, необходимыми при проведении миссий.

Принадлежности и материалы

1.119 Предполагаемые потребности по данной статье (1 700 долл. США) связаны, главным образом, с приобретением специализированных периодических изданий, материалов и публикаций.

8. Управление оперативной деятельности на местах и деятельности по оказанию внешней поддержки

ТАБЛИЦА 1.38. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	1 990,1	(165,1)	-	84,5	(80,6)	1 909,5
Временный персонал общего назначения	11,7	0,1	-	0,6	0,7	12,4
Сверхурочные	11,7	0,1	(2,0)	0,5	(1,4)	10,3
Общие расходы по персоналу	690,3	(55,1)	-	26,5	(28,6)	661,7
Надбавки на представительские цели	7,2	-	-	-	-	7,2
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	41,4	0,5	(8,4)	1,6	(6,3)	35,1
Представительские расходы	0,6	-	-	-	-	0,6
Итого	2 753,0	(219,5)	(10,4)	113,7	(116,2)	2 636,8

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 533,5	(10,4)	-	-	(10,4)	(0,4)%

ТАБЛИЦА 1.38 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:			
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций			
		-	-
ii) внебюджетным программам:			
Счет Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре			
		477,8	499,7
Итого а		477,8	499,7
б) Основная деятельность			
Итого б		-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах			
Итого в		-	-
Всего а, б и в		477,8	499,7
		Итого	3 136,5

ТАБЛИЦА 1.39. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Управление оперативной деятельности на местах и деятельности по оказанию внешней поддержки

Категория специа- листов и выше	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	3	-	-	1	1	4	4
С-4	3	3	-	-	-	-	3	3
С-3	1	1	-	-	1	1	2	2
С-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4
Итого	13	13	-	-	2	2	15	15
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	16	16	-	-	3	3	19	19
Итого	16	16	-	-	3	3	19	19
Всего	29	29	-	-	5 а/	5 а/	34	34

а/ Должности, финансируемые Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

8. Управление оперативной деятельности на местах и деятельности по оказанию внешней поддержки

1.120 Управление оперативной деятельности на местах и деятельности по оказанию внешней поддержки выполняет следующие функции:

а) оказывает, в тесном сотрудничестве и координации с Канцелярией заместителей Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, административную и материально-техническую поддержку специальным миссиям, операциям по поддержанию мира, миссиям по оказанию чрезвычайной помощи, а также другим миссиям на местах по усмотрению Генерального секретаря;

б) организует, в сотрудничестве с Департаментом общественной информации, инструктивные совещания по текущим событиям, особенно в политической области, для информационных центров Организации Объединенных Наций.

1.121 Управление состоит из следующих организационных подразделений:

а) Группы по политическим сообщениям, которая подготавливает информационные материалы для инструктивных совещаний с информационными центрами по политическим вопросам;

б) Группы службы на местах, в обязанности которой входит административное обслуживание сотрудников местного разряда;

с) Административной секции по делам вооруженных сил по поддержанию мира, отвечающей за оказание административной, бюджетной, финансовой, кадровой и материально-технической поддержки вооруженным силам, выполняющим миссию поддержания мира, таким, как Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНН) и Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК);

д) Административной секции по делам миссий, оказывающей аналогичную поддержку постоянно действующим миссиям по наблюдению, таким, как Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП) и Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНП). Кроме того, Административная секция по делам миссий обеспечивает административную поддержку выездных миссий, утвержденных Советом Безопасности, и совещаний, проводимых другими органами, включая Специальный комитет против апартеида.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

1.122 Для удовлетворения потребностей, возникающих в периоды пиковой активности, а также для замены сотрудников, находящихся в длительном отпуске по болезни или беременности, по данной статье испрашиваются ассигнования в размере 11 800 долл. США.

Сверхурочные

1.123 Предполагаемые потребности по данной статье (9 800 долл. США) связаны с выполнением срочных заданий или удовлетворением чрезвычайных потребностей, которые могут возникнуть, учитывая характер операций по поддержанию мира. Сокращение по этой статье ресурсов на 2 000 долл. США отражает напряженную программу сверхурочных работ.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.124 Ассигнования по данной статье (33 500 долл. США) предназначены для покрытия путевых расходов помощника Генерального секретаря и сотрудников, находящихся в его непосредственном подчинении. Помощник Генерального секретаря предпринимает поездки по просьбе Генерального секретаря. Кроме того, помощнику Генерального секретаря и сотрудникам Управления, находящимся в его непосредственном подчинении, необходимо совершать поездки с целью посещения миссий на местах и информационных центров, особенно на начальных этапах планирования развития. Сокращения ресурсов (на 8 400 долл. США), заложенные в указанную выше сумму испрашиваемых ассигнований, соответствуют общей линии на сокращение путевых расходов персонала.

Представительские расходы

1.125 Испрашиваемые по данной статье средства в размере 600 долл. США предназначены для покрытия представительских расходов должностных лиц, которые не получают надбавки на представительские цели, однако должны выполнять представительские функции по отношению к членам делегаций и представителям военных органов правительств, предоставляющих контингенты для миссий по поддержанию мира.

9. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации
Объединенных Наций в Женеве

ТАБЛИЦА 1.40. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигно- вания на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увели- чение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоцен- ка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пере- смотрен- ным рас- ценкам 1987 года)	Рост ресур- сов (по пе- рсмотр- ренным расцен- кам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	2 111,6	(80,2)	-	26,3	(53,9)	2 057,7	
Временный персонал общего назначения	9,7	0,6	(2,9)	0,3	(2,0)	7,7	
Сверхурочные	5,3	0,4	-	0,1	0,5	5,8	
Общие расходы по персоналу	633,8	(24,6)	-	8,9	(15,7)	618,1	
Надбавки на представитель- ские цели	9,2	-	-	-	-	9,2	
Путевые расходы персонала в связи с другими служеб- ными командировками	122,6	5,7	(64,1)	1,5	(56,9)	65,7	
Аренда и эксплуатация оборудования	4,7	0,2	(1,4)	0,1	(1,1)	3,6	
Представительские расходы	10,2	0,5	-	0,3	0,8	11,0	
Принадлежности и материалы	-	-	2,8	-	2,8	2,8	
Замена текстопроцессорного оборудования	-	-	6,0	0,2	6,2	6,2	
Итого	2 907,1	(97,4)	(59,6)	37,7	(119,3)	2 787,8	

ТАБЛИЦА 1.40 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 809,7	(59,6)	-	-	(59,6)	(2,1)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого

2 787,8

ТАБЛИЦА 1.41. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	3	-	-	-	-	3	3
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	1	1	-	-	-	-	1	1
С-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	10	10	-	-	-	-	10	10
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Прочие разряды	9	9	-	-	-	-	9	9
Итого	11	11	-	-	-	-	11	11
Всего	21	21	-	-	-	-	21	21

9. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации
Объединенных Наций в Женеве

1.126 Задачи Канцелярии указаны в справочнике по организации Секретариата (ST/SGB/Organization, раздел C). Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в ранге заместителя Генерального секретаря выступает в качестве представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в сношениях со швейцарскими федеральными, кантональными и муниципальными властями, постоянными представительствами и другими правительственными, межправительственными и неправительственными организациями со штаб-квартирами в Европе; выполняет от имени Генерального секретаря функции по обеспечению связи и при необходимости выполняет специальные политические задания; руководит Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и выполняет административные функции в отношении Дворца Наций.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

1.127 С учетом опыта прошлых лет по данной статье испрашиваются ассигнования в размере 7 400 долл. США, отражающие сокращение на 2 900 долл. США, для оплаты работы временного персонала, набираемого для замены штатных сотрудников, находящихся в отпуске по болезни или беременности, а также для работы в периоды наибольшей загруженности.

Сверхурочные

1.128 Испрашиваемая по данной статье сумма (5 700 долл. США) предназначена для оплаты сверхурочной работы, потребность в которой возникает в особых случаях, например в периоды проведения специальных конференций и совещаний.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.129 Предполагаемые потребности по данной статье (64 200 долл. США), отражающие сокращение ресурсов на 64 100 долл. США, обусловлены поездками Генерального директора, предпринимаемыми по просьбе Генерального секретаря, и поездками сотрудников Канцелярии в связи с поддержанием внешних контактов и межучрежденческими делами. Сокращение ресурсов предусмотрено с учетом возможности получения значительной экономии благодаря строгому контролю за поездками, совмещения их и планирования их одновременно с отпуском на родину сотрудников, когда это возможно.

Представительские расходы

1.130 Средства, испрашиваемые по данной статье (10 700 долл. США), предназначены для оплаты расходов, связанных с выполнением официальных функций, в частности с организацией приемов по случаю Дня Организации Объединенных Наций.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.131 Ассигнования в размере 3 500 долл. США, отражающие незначительное сокращение в сумме 1 400 долл. США, предназначены для покрытия расходов по эксплуатации и ремонтно-техническому обслуживанию при данных Канцелярии двух текстовых рабочих станций и печатающего устройства.

Принадлежности и материалы

1.132 Предполагаемые потребности по этой статье (2 800 долл. США) связаны с закупкой принадлежностей и материалов для текстового оборудования.

Замена текстового оборудования

1.133 В рамках единой программы замены существующего текстового оборудования предусматривается выделение средств в сумме 6 000 долл. США, равной 40 процентам стоимости имеющегося оборудования.

10. Канцелярия Генерального директора, Отделение
Организации Объединенных Наций в Вене

ТАБЛИЦА 1.42. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигно- вания на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увели- чение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоцен- ка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пере- смотрен- ным рас- ценкам 1987 года)	Рост ресур- сов (по пе- ресмот- ренным расцен- кам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	762,3	(32,5)	-	3,2	(29,3)	733,0	
Временный персонал общего назначения	15,1	0,9	-	0,3	1,2	16,3	
Сверхурочные	8,1	0,3	-	-	0,3	8,4	
Общие расходы по персоналу	266,7	(11,3)	-	1,0	(10,3)	256,4	
Надбавки на представитель- ские цели	8,0	-	-	-	-	8,0	
Путевые расходы персонала в связи с другими служебны- ми командировками	28,5	1,3	(6,0)	0,4	(4,3)	24,2	
Аренда и эксплуатация обору- дования	-	-	4,4	-	4,4	4,4	
Представительские расходы	9,4	0,2	-	0,1	0,3	9,7	
Мебель и оборудование	-	-	15,3	0,1	15,4	15,4	
Итого	1 098,1	(41,1)	13,7	5,1	(22,3)	1 075,8	

ТАБЛИЦА 1.42 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 057,0	13,7	15,3	-	(1,6)	(0,1)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого

1 075,8

ТАБЛИЦА 1.43. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Категория специа- листов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
Итого	4	4	-	-	-	-	4	4
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	4	4	-	-	-	-	4	4
Прочие категории								
Разнорабочие	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Всего	9	9	-	-	-	-	9	9

10. Канцелярия Генерального директора, Отделение
Организации Объединенных Наций в Вене

1.134 Функции Канцелярии Генерального директора изложены в документе ST/SGB/Organization, раздел Z, который следует рассматривать в совокупности с документом ST/SGB/218. Последний содержит распределение обязанностей, касающихся мероприятий по поддержке, между Канцелярией и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) после получения ЮНИДО независимого статуса. Функции Канцелярии Генерального директора могут быть сформулированы следующим образом:

- а) оказание помощи Генеральному директору в выполнении всех функций, возложенных на Канцелярию Генерального директора;
- б) обеспечение протокольными услугами ЮНОВ, БАПОР и проводимых в Вене конференций Организации Объединенных Наций;
- с) обеспечение юридического обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и проводимых в Вене конференций Организации Объединенных Наций;
- д) обеспечение связи ЮНОВ с неправительственными организациями в сотрудничестве с группой по неправительственным организациям ДМЭСВ;
- е) проведение организационных мероприятий для представительства на международных совещаниях и обеспечение связи с ЮНИДО, МАГАТЭ и другими международными организациями.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

1.135 Предполагаемые потребности по данной статье (16 000 долл. США) связаны с заменой сотрудников, находящихся в длительных отпусках по болезни или беременности, а также с секретарской поддержкой в периоды наибольшей загруженности.

Сверхурочные

1.136 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (8 400 долл. США) соответствуют переоцененной базе ресурсов и предназначены для удовлетворения потребностей, связанных с большим объемом работы во время визитов Генерального секретаря и других руководящих должностных лиц, а также в периоды специальных совещаний.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.137 Испрашиваемые по данной статье ассигнования в размере 23 800 долл. США, предусматривающие сокращение ресурсов на 6 000 долл. США, предназначены для покрытия расходов в связи с запланированными на двухлетний период двумя поездками Генерального директора или сотрудников из Канцелярии в Центральные учреждения и в связи с двумя поездками в год в пределах Европы. Предусмотренное сокращение ресурсов (на 6 000 долл. США) соответствует общей линии на сокращение путевых расходов персонала.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.138 Испрашиваемые ассигнования в размере 4 400 долл. США предназначены для эксплуатации, ремонта и технического обслуживания имеющихся в Канцелярии Генерального директора двух текстовых процессоров.

Представительские расходы

1.139 Канцелярия Генерального директора отвечает за организацию приема для сотрудников представительств в Вене, высокопоставленных должностных лиц принимающего правительства и международных организаций в Вене по случаю Дня Организации Объединенных Наций. Кроме того, для членов дипломатического корпуса организуются специальные приемы по случаю визитов в Вену Генерального секретаря. Для покрытия соответствующих расходов испрашиваются ассигнования в размере 9 600 долл. США, что соответствует переоцененной базе ресурсов.

Мебель и оборудование

1.140 В 1983 году был приобретен служебный автомобиль, который, согласно существующим нормам, следует заменить в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов. С учетом наиболее экономичного метода встречной продажи для замены автомобиля испрашивается разовая сумма в 15 300 долл. США.

11. Бюро Координатора по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана

ТАБЛИЦА 1.44. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Временные должности	311,4	(31,8)	-	19,7	(12,1)	299,3
Общие расходы по персоналу	96,3	(10,1)	-	6,1	(4,0)	92,3
Надбавки на представительские цели	6,0	-	-	-	-	6,0
Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками	45,4	1,1	(9,3)	2,9	(5,3)	40,1
Аренда и содержание помещений	111,3	2,5	(35,3)	5,8	(27,0)	84,3
Аренда и эксплуатация оборудования	16,2	0,3	(7,5)	0,5	(6,7)	9,5
Связь	24,8	0,6	(8,0)	1,2	(6,2)	18,6
Различные услуги	39,9	0,9	(22,7)	1,4	(20,4)	19,5
Принадлежности и материалы	-	-	22,7	1,7	24,4	24,4
Мебель и оборудование	16,2	(13,0)	13,7	1,0	1,7	17,9
Итого	667,5	(49,5)	(46,4)	40,3	(55,6)	611,9

ТАБЛИЦА 1.44 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
618,0	(46,4)	13,7	-	(60,1)	(9,7)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого

611,9

ТАБЛИЦА 1.45. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Бюро Координатора по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Категория специалистов и выше								
ПГС	-	-	1	1	-	-	1	1
С-5	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	2	2	-	-	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	1	1	-	-	1	1
Прочие категории								
Местный разряд	-	-	3	3	-	-	3	3
Итого	-	-	3	3	-	-	3	3
Всего	-	-	6	6	-	-	6	6

11. Бюро Координатора по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана

1.141 В своей резолюции 33/146 от 20 декабря 1978 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря учредить в Бейруте совместный координационный комитет специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций во главе с Координатором, назначаемым Генеральным секретарем, для оказания помощи правительству Ливана в его усилиях по восстановлению и развитию.

1.142 В своей резолюции 41/196 от 8 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея вновь просила Генерального секретаря продолжать и интенсифицировать свои усилия по мобилизации всей возможной помощи в рамках системы Организации Объединенных Наций для содействия усилиям правительства Ливана по восстановлению и развитию. Ожидается, что осуществление этой программы помощи будет продолжено и в двухгодичном периоде 1988-1989 годов. Приводимая ниже смета является предварительной и может потребовать корректировки в случае улучшения положения в Ливане.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временные должности

1.143 Ассигнования по данной статье связаны с ранее утвержденными Генеральной Ассамблеей для Бюро временными должностями, а именно одной должностью помощника Генерального секретаря, одной должностью С-5, одной должностью набираемого на международной основе секретаря и тремя должностями местного разряда.

Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками

1.444 Сметные потребности по данной статье (37 200 долл. США), отражающие сокращение ресурсов на сумму 9 300 долл. США, связаны с поездками помощника Генерального секретаря для координации и связи с правительствами и другими агентствами Организации Объединенных Наций, а также с поездками в Нью-Йорк с целью консультации. Предусмотренное сокращение ресурсов на 9 300 долл. США соответствует общей линии на сокращение путевых расходов персонала.

Аренда и содержание помещений

1.145 Ассигнования по данной статье (78 500 долл. США), отражающие сокращение ресурсов на сумму 35 300 долл. США, связаны с расходами по аренде служебных помещений, включая коммунальные услуги. Служебные помещения предоставляются в настоящее время ЮНИСЕФ, однако сметой предусматривается аренда и содержание помещений в случае улучшения положения в Ливане.

Аренда и эксплуатация оборудования

1.146 Испрашиваемые по данной статье средства в размере 9 000 долл. США, отражающие сокращение ресурсов на 7 500 долл. США, предназначены для покрытия расходов по эксплуатации и ремонтно-техническому обслуживанию служебного автомобиля, а также по выполняемому по контрактам техническому обслуживанию и текущему ремонту пишущих машинок, фотокопировальной машины и прочего конторского оборудования. Сокращение ресурсов предусматривается с учетом фактических расходов в предыдущем и текущем двухгодичных периодах.

Связь

1.147 Ассигнования по данной статье (17 400 долл. США), предусматривающие сокращение расходов на 8 000 долл. США с учетом фактических предыдущих расходов, предназначены для покрытия расходов Бюро в Бейруте по обеспечению связи: дипломатической почты, почтовых отправлений, аренды и использования телефона, отправления телеграмм и телексов.

Различные услуги

1.148 Испрашиваемые ассигнования в размере 18 100 долл. США, предусматривающие сокращение ресурсов на сумму 22 700 долл. США, перенесенную в статью "Принадлежности и материалы", предназначены для оплаты различных услуг и страхования.

Принадлежности и материалы

1.149 Испрашиваемые по этой статье ресурсы (22 700 долл. США), перенесенные из статьи "Различные услуги", предназначены для закупки канцтоваров, конторских принадлежностей, материалов для размножения и прочих принадлежностей.

Мебель и оборудование

1.150 Смета по этой статье (16 900 долл. США) предусматривает покрытие расходов по замене конторского оборудования и мебели (3 200 долл. США) и единовременных расходов (13 700 долл. США) по замене в 1988 году служебного автомобиля, приобретенного в 1982 году.